



Система за управление CITY MULTI
и Mitsubishi Mr. SLIM климатизатори

МА Дистанционен контролер PAR-42MAAB

Книжка с инструкции



Преди употреба прочетете внимателно инструкциите в настоящото ръководство, за да се запознаете с правилната експлоатация на продукта.

Съхранявайте ръководството за бъдещи справки.

Уверете се, че всички включени ръководства са предадени на бъдещите потребители.

За да се гарантира безопасна и надеждна експлоатация на дистанционния контролер, уредът трябва да се монтира от квалифициран персонал.

Съдържание

Мерки за безопасност	3
Функция на продукта	5
Компоненти на контролера	5
Интерфейс на контролера	5
Дисплей	7
Структура на менюто и икони	9
Структура на менюто	9
Обяснения на иконите	12
Основни операции	13
ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда	13
Настройки на режим на работа, температура и скорост на вентилатора	14
Навигиране в менюто	17
Списък на главно меню	17
Ограничения за подчинения дистанционен контролер	20
Ограничения за дистанционния контролер за надзор	21
Навигиране в Главното меню	22
Настройка на функциите	23
Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay) (Хоризонтални жалузи•3D i-See•Вентилация (Lossnay))	23
High Power (Максимална мощност)	28
Manual vane angle (Ръчно регулиране на ъгъла на хоризонталните жалузи)	29
Timer (Таймер) (On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.))	34
Timer (Таймер) (Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване))	37
Weekly timer (Седмичен таймер)	39
OU silent mode (Тих режим на външното тяло)	42
Night setback (Нощен режим)	45
Restriction (Ограничение)	48
Energy saving (Икономичен режим)	54
Energy data (Данни за енергия) (само за Mr. SLIM)	59
Clock (Часовник)	63
Daylight saving time (Лятно часово време)	65
Main display (Главен дисплей)	67
Настройка за черно-бяла инверсия	68
Contrast•Brightness (Контраст•Яркост)	70
Избор на език	71
Initialize remote controller (Инициализиране на дистанционния контролер)	73
Remote controller information (Информация за дистанционния контролер)	75
Отстраняване на неизправности	76
Информация за изтичане на хладилен агент	76
Error information (Информация за грешки)	81
Автоматично изключване при бездействие	84
Техническо обслужване	85
Filter information (Информация за филтрите)	85
RC alarm test (Тест на алармата на ДК)	87
Спецификации	88
Спецификации на контролера	88
Списък на функциите (към март 2026 г.)	89
Списък на функциите, които могат/не могат да се ползват комбинирано	91

Мерки за безопасност

- Преди употреба на уреда прочетете внимателно следните мерки за безопасност.
- Съблюдавайте внимателно тези мерки, за да осигурите безопасността.

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва опасност от смърт или сериозно нараняване.
 ВНИМАНИЕ	Показва опасност от леко нараняване или структурна повреда.

- След като прочетете това ръководство, предайте го на крайния потребител, който да го запази за бъдещи справки.
- Съхранявайте това ръководство за бъдещи справки и се консултирайте с него, когато е необходимо. Това ръководство трябва да бъде на разположение на тези, които ремонтират или преместват контролера. Уверете се, че ръководството е предадено на бъдещите потребители.

Общи мерки за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не монтирайте тялото на място с наличие на големи количества масло, пара, органични разтворители или корозивни газове, като серен газ, или където се използват често киселинни/алкални разтвори или спрейовете. Тези вещества могат да застрашат работата на тялото или да причинят корозия на отделни елементи от него, което може да доведе до токов удар, неизправности, пушек или пожар.

За да намалите опасността от късо съединение, утечка, токов удар, неизправности, пушек или пожар, не мийте контролера с вода или с друга течност.

За да намалите опасността от токов удар, неизправности, пушек или пожар, не работете с ключовете/ бутоните и не докосвайте други електрически части с мокри ръце.

При дезинфекция на уреда със спирт проветрете помещението. Спиртните пари около уреда могат да предизвикат пожар или експлозия при включването му.

За да намалите опасността от нараняване или токов удар, преди пръскане на химическо вещество около контролера, спрете работа и го покрийте.

За да намалите опасността от нараняване или токов удар, спрете работата и изключете захранването преди почистване, поддръжка или проверка на контролера.

При констатиране на аномалии (напр. миризма на изгоряло) спрете уреда, изключете захранването и се консултирайте с вашия търговец. Продължителната употреба на продукта може да предизвика електрически удар, неизправности или пожар.

Правилно монтирайте всички необходими капацити, за да предпазите контролера от влага и прах. Натрупването на прах и вода може да причини токов удар, дим или пожар.

За да намалите риска от изчерпване на кислорода, образуване на токсични газове, запалване или пожар, проветрете помещението при изтичане на хладилен агент.

ВНИМАНИЕ

За да намалите опасността от пожар или експлозия, не поставяйте запалими материали и не използвайте запалими спрейове в близост до контролера.

За да намалите опасността от повреда на контролера, не пръскайте инсектициди или други запалими спрейове директно върху него.

Мерки за безопасност

Консултирайте се с оторизирана агенция за отстраняването на дистанционния контролер, за да ограничите опасността от замърсяване на околната среда.

За да намалите опасността от токов удар или неизправности, не докосвайте сензорния панел, ключовете или бутоните със заострен или остър предмет.

За да намалите опасността от повреда на контролера, избягвайте контакт с острите ръбове на някои части.

За да избегнете нараняване от счупен корпус на дистанционния контролер, не прилагайте прекомерна сила върху корпуса на дистанционния контролер.

За да намалите опасността от нараняване, носете предпазно оборудване при работа с контролера.

Забележка: Когато се използва функцията за откриване на изтичане на хладилен агент A2L, дистанционният контролер ще активира звукова аларма с 65 dB (на 1 m). Интензитетът на звука на алармата трябва да бъде 15 dB по-висок от фоновия шум, затова монтирайте дистанционния контролер в помещение с фонов шум 50 dB или по-малко.

Предпазни мерки при преместване или поправка на контролера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Контролерът трябва да се ремонтира или премества само от квалифициран персонал. Не разглобявайте и не модифицирайте контролера. Неправилният монтаж или ремонт могат да причинят нараняване, токов удар или пожар.

ВНИМАНИЕ

За да намалите опасността от късо съединение, токов удар, пожар или неизправност, не докосвайте платката с инструменти или с ръце, и не допускате да се натрупва прах върху нея.

Допълнителни предпазни мерки

За да избегнете повреда на контролера, използвайте подходящи инструменти за монтаж, проверка или ремонт.

Този контролер е предназначен изключително за ползване със системата за сградна автоматизация на Mitsubishi Electric. Използването на този контролер с други системи или за други цели може да доведе до неизправности.

Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални способности, или с недостатъчно опит и знания, освен ако не са под надзор или инструктирани от отговарящо за тяхната безопасност лице относно употребата на уреда.

Децата трябва да бъдат под надзор, така че да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

За да избегнете промяна в цвета, не използвайте бензин, разреждател или химически парцал за почистване на контролера. За да почистите контролера, избършете с добре изстискана мека кърпа, след като сте потопили кърпата в мек детергент, разреден с подходящото количество вода, и избършете със суха кърпа. Не нанасяйте препарата директно.

За да избегнете повреда на контролера, осигурете защита срещу статичното електричество.

Уредът е предназначен за използване от специалисти и обучени лица в магазини, в леката промишленост и във ферми или за свободно ползване от непрофесионалисти.

Ако силовият кабел е повреден, трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен техник или специалист с подобна квалификация с цел да се избегнат злополуки.

Функция на продукта

Този дистанционен контролер поддържа функцията за откриване на изтичане на хладилен агент A2L и е необходимо да бъдат зададени следните настройки за работа. Main/Sub (Основен/подчинен): Действа като дистанционен контролер и като аларма за

изтичане на хладилен агент за свързани вътрешни тела.

Supervisor (Надзор): Наблюдава изтичането на хладилен агент в системата за хладилен агент, към която е свързан дистанционният контролер. Предполага се, че тази функция се използва в помещение за наблюдение и климатичните тела не се управляват от контролера.

* Този дистанционен контролер не може да се използва като подчинен дистанционен контролер.

* Вижте раздел Отстраняване на неизправности в това ръководство за информация относно изтичането на хладилен агент.

* Вижте КНИЖКАТА С ДАННИ на външното тяло за конфигурация на системата, която поддържа откриване на леко запалим хладилен агент.

* Вижте раздел Основни операции, Навигиране в менюто и Настройка на функциите за функции, които не са достъпни на дистанционния контролер, предназначен за дистанционен контролер за надзор.

Компоненти на контролера

Интерфейс на контролера



Компоненти на контролера

① ВКЛ./ИЗКЛ. бутон

Натиснете, за да включите/изключите вътрешното тяло и вентилационния модул.

② ИЗБОР бутон

Натиснете, за да запазите настройката.

③ ОБРАТНО бутон

Натиснете, за да се върнете към предишния екран.

④ МЕНЮ бутон Стр. 22

Натиснете, за да изведете главното меню.

⑤ LCD с подсветка

Извеждат се работните настройки. Когато задното осветяване е изключено, то се активира с натискането на някой от бутоните и остава активно известен период от време в зависимост от екрана.

Когато задното осветяване е изключено, то се активира с натискането на някой от бутоните, като бутонът не изпълнява своята функция. (с изключение за бутон ВКЛ./ИЗКЛ.)

Ако фоновото осветление е изключено, натиснете който и да е клавиш, за да го включите.

⑥ LED индикатор за ВКЛ./ИЗКЛ.

Този светодиод свети в зелено, докато вътрешното тяло и вентилационният модул работят. Индикаторът примигва, когато дистанционният контролер се пуска в действие или е констатирана грешка.

* LED индикаторът на дистанционния контролер за надзор не свети, когато уредът работи.

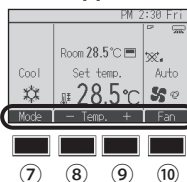
⑦ Функционален бутон F1

Главен дисплей: Натиснете, за да промените режима на работа.

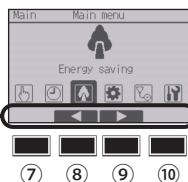
Екранно меню: Функционалният бутон варира в зависимост от екрана.

Функциите на функционалните бутони се променят в зависимост от екрана. Вж. указанията за функциите на бутоните в долната част на LCD дисплея за функциите, които изпълняват на съответния екран. Когато системата се управлява централно, не се извеждат указанията за функциите на бутоните, които съответстват на блокираните бутони.

Главен дисплей



Главно меню



Екранно меню



Указания за функциите

⑧ Функционален бутон F2

Главен дисплей: Натиснете, за да намалите температурата.

Главно меню: Натиснете, за да преместите курсора наляво.

Екранно меню: Функционалният бутон варира в зависимост от екрана.

⑨ Функционален бутон F3

Главен дисплей: Натиснете, за да увеличите температурата.

Главно меню: Натиснете, за да преместите курсора надясно.

Екранно меню: Функционалният бутон варира в зависимост от екрана.

⑩ Функционален бутон F4

Главен дисплей: Натиснете, за да промените скоростта на вентилатора.

Екранно меню: Функционалният бутон варира в зависимост от екрана.

Дисплей

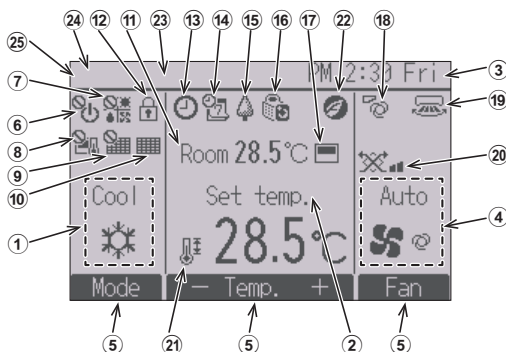
На основния дистанционен контролер и на дистанционния контролер за надзор се извеждат различни елементи.

Климатичните тела не може да се управляват и тяхното състояние не може да се провери от дистанционен контролер за надзор.

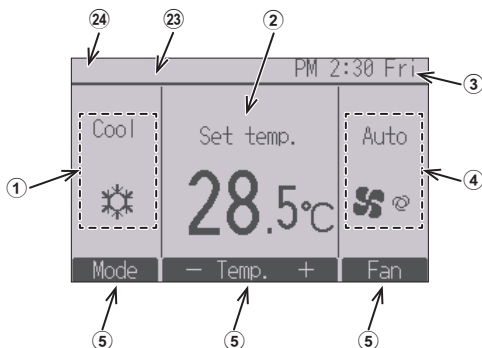
Main/Sub (Основен/подчинен)

Главният дисплей може да се визуализира в два различни режима: „Full (Пълен)“ и „Basic (Основен)“. Главният дисплей е настроен фабрично на „Full“ режим. За да превключите в „Basic“ режим, променете настройката в настройките на главния дисплей. (Вж. стр. 67.)

<Пълен режим>

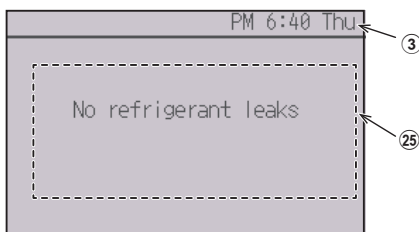


<Основен режим>



* Всички икони са изведени за обяснение.

Supervisor (Надзор)



Компоненти на контролера

① **Режим на работа** Стр. 14

② **Предварително зададена температура** Стр. 15

③ **Часовник**

Вж. ръководството за монтаж.

④ **Скорост на вентилатора** Стр. 16

⑤ **Указания за функциите на бутоните**

Тук се извеждат функциите на съответните бутони.



Извежда се, когато включването/изключването на уреда се управлява централно.



Извежда се, когато режимът на работа се управлява централно.



Извежда се, когато предварително зададената температура се управлява централно.



Извежда се, когато функцията за нулиране на филтъра се управлява централно.



Указва необходимост от техническо обслужване на филтъра.

⑪ **Стайна температура**

Вж. ръководството за монтаж.



Извежда се, когато бутоните са блокирани.



Извежда се при активирани функции на таймера ВКЛ./ИЗКЛ. (Стр. 34), Нощен режим (Стр. 45) или Таймер за автоматично изключване (Стр. 37).



се появява, когато таймерът е деактивиран от централизираната система за управление.



Извежда се, когато седмичният таймер е активиран.



Извежда се, когато уредите работят в икономичен режим. (Няма да се появи на някои модели вътрешни тела)



Извежда се, когато външните тела работят в тих режим.



Извежда се, когато вграденият температурен датчик на дистанционния контролер е активиран да следи стайната температура (⑪).



се извежда, когато температурният датчик на вътрешното тяло е активиран да следи стайната температура.



Указва настройката на хоризонталните жалузи.



Указва настройката на вертикалните жалузи.



Указва настройката на вентилацията.



Извежда се, когато предварително зададеният температурен диапазон е ограничен.



Показва се при извършване на енергоспестяваща операция с помощта на функцията „3D i-See sensor“.

②③ **Централно управлявано**

Показва се за определени периоди от време, когато работи централно управлявано тяло.

②④ **Визуализиране на грешка**

По време на грешка се визуализира код на грешката.

* Когато кодът на грешката се визуализира на главния дисплей, грешката е налице, но вътрешното тяло може да продължи да работи. Проверете кода на грешката и се консултирайте с вашия търговски представител.

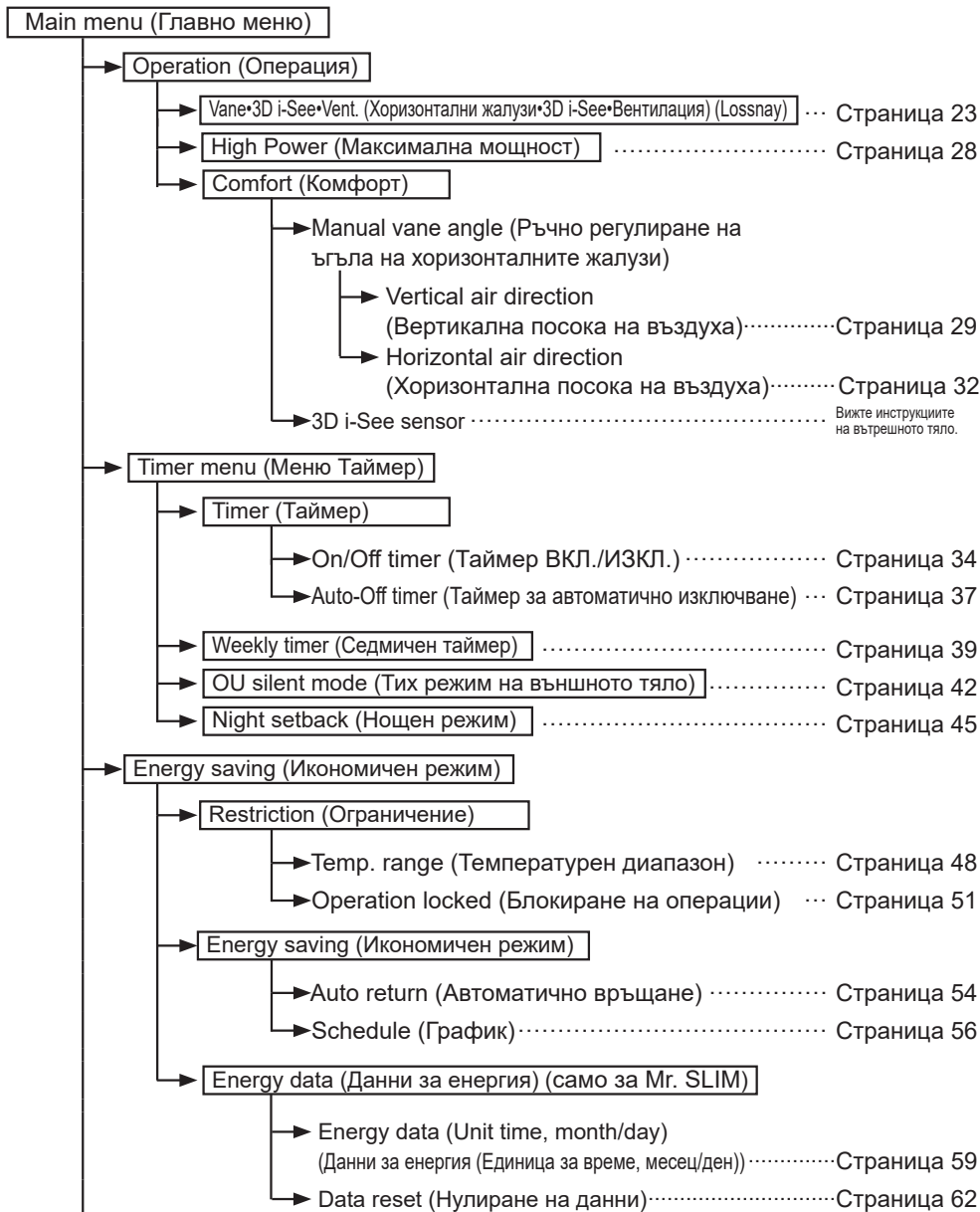
②⑤ **Информация за изтичане на хладилен агент**

Тук се появява информация за изтичане на хладилен агент. Вижте раздел Отстраняване на неизправности за появата на изтичане на хладилен агент.

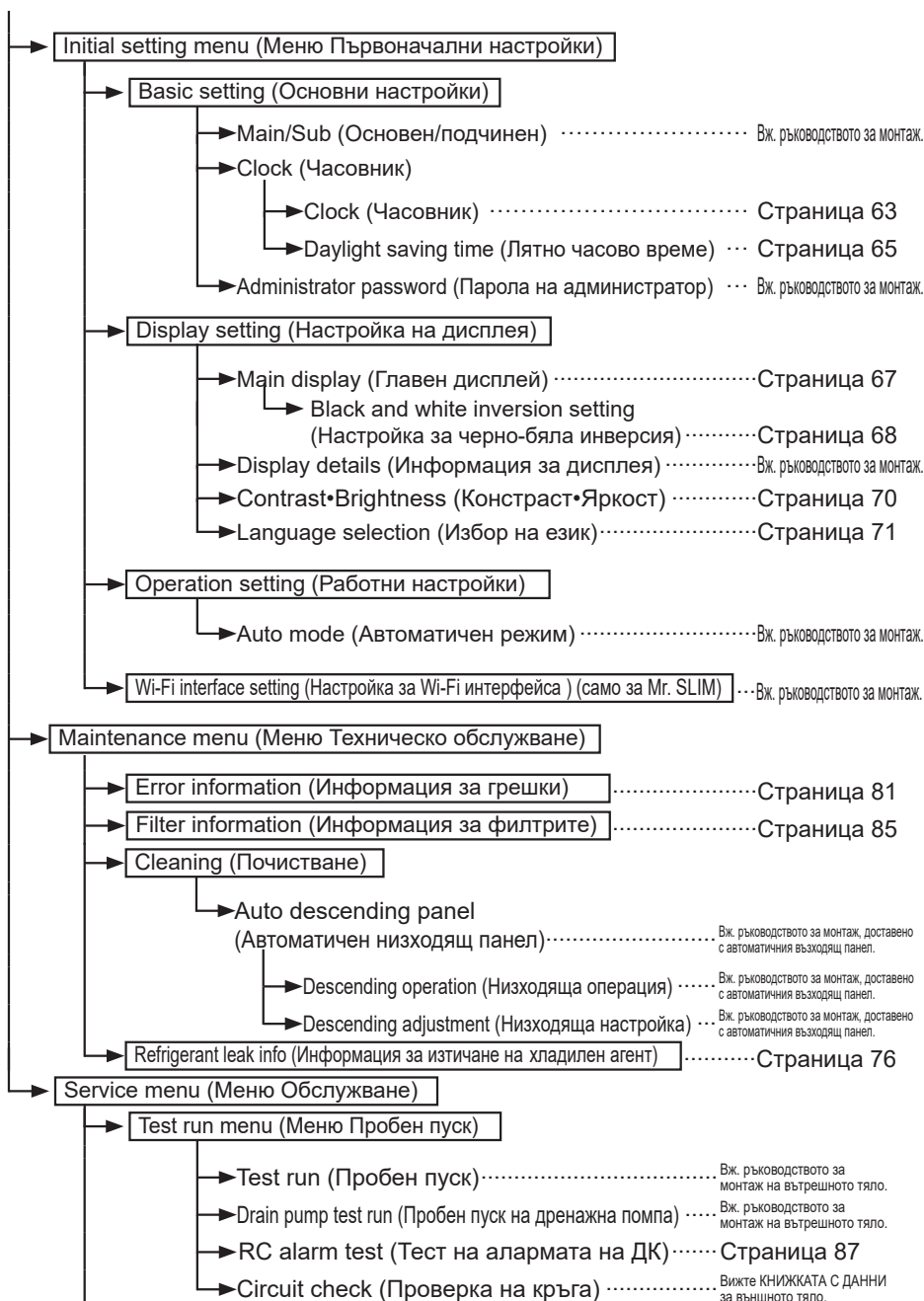
Повечето настройки (с изключение на ВКЛ./ИЗКЛ., режим, скорост на вентилатора, температура) могат да се извършат на екрана Главното на меню. (Вж. Стр. 22.)

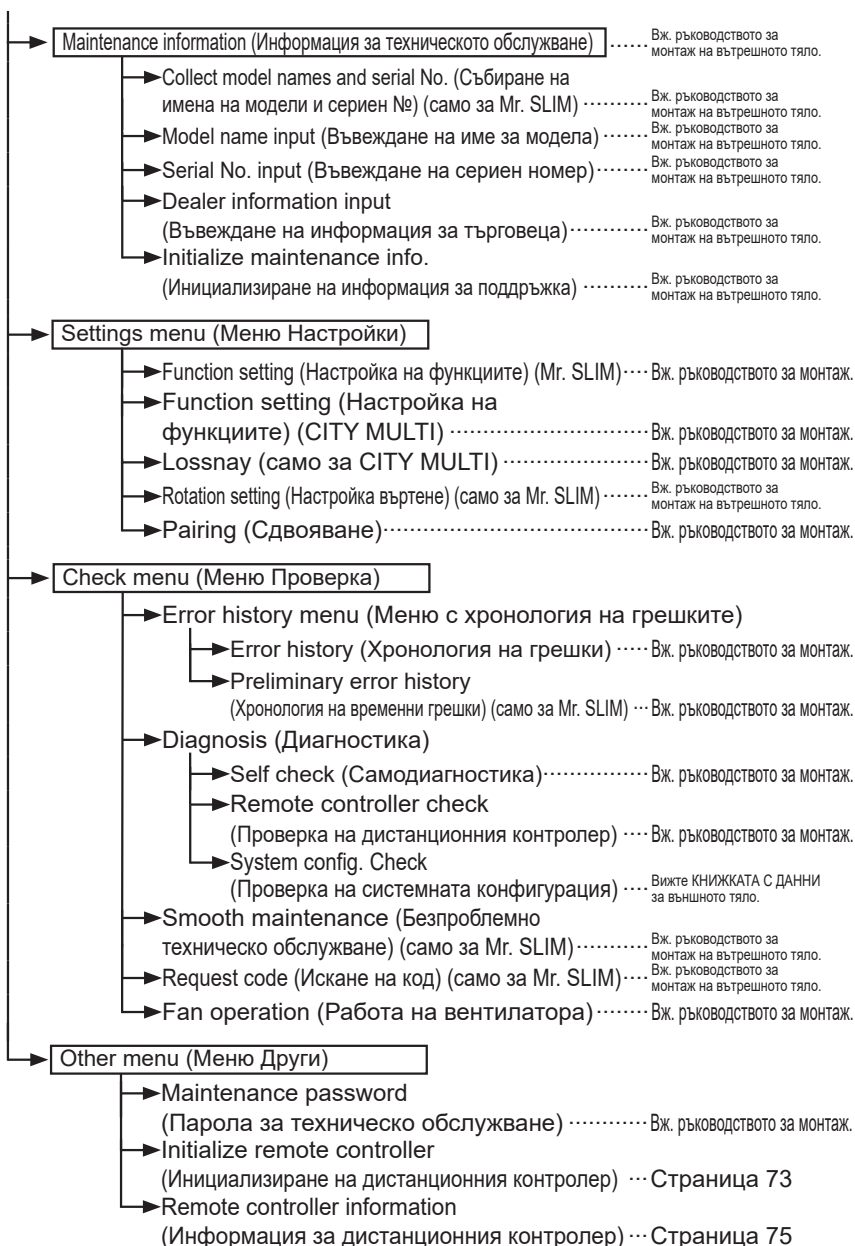
Структура на менюто и икони

Структура на менюто



Структура на менюто и икони





Не всички функции са налични при всички модели на вътрешните тела.

Структура на менюто и икони

Обяснения на иконите

Работа с контролера

Timer (Таймер)

P

Таблицата по-долу дава кратка информация за използваните квадратни икони в ръководството.

P	Администраторската парола или тази за поддръжка трябва да се въведе на екрана за въвеждане на парола, за да могат да се променят настройките. Няма настройки, с които процесът може да се избегне. Timer Enter administrator password 0000 Select: ✓ Cursor — + F1 F2 F3 F4	Main Указва настройки, които могат да се извършат само от главния дистанционен контролер.
ON	Указва настройки, които могат да се променят само докато уредите работят.	OFF Указва настройки, които могат да се променят само докато уредите не работят.
⚙️/❄️	Указва настройки, които могат да се променят само докато уредите са в режим Охлаждане, Отопление или Автоматичен.	🔒 Указва функциите, които не са активни, когато бутоните са блокирани или системата се управлява централно.

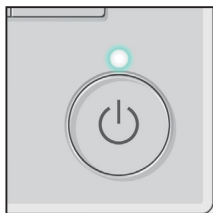
Основни операции

ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда



Работа с бутоните

ВКЛ.



Натиснете бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. светва в зелено и уредът започва работа.

Когато „LED lighting“ (LED светлина) е настроена на „No“ (Не), LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. няма да светне.

ИЗКЛ.



Натиснете отново бутона **ВКЛ./ИЗКЛ.**

LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. изгасва и уредът спира работа.

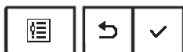
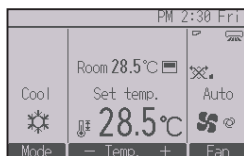
Основни операции

Настройки на режим на работа,
температура и скорост на вентилатора



Работа с бутоните

Режим на работа



Всяко натискане на бутона **F1** преминава последователно през следните режими на работа. Изберете желания режим на работа.



Cool
(Охлаждане)



Dry
(Изсушаване)



Fan
(Вентилатор)



Auto
(Автоматичен)



Heat
(Отопление)

• Режимите на работа, които не се поддържат от свързаното вътрешно тяло, не се извеждат на дисплея.

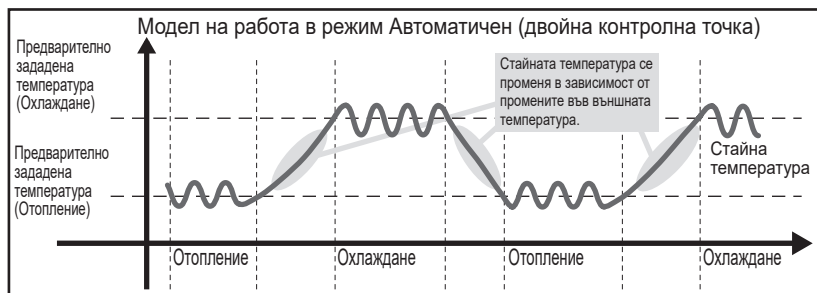
Какво означава примигваща икона за режим на работа

Иконата за режим на работа примигва, когато други вътрешни тела в същата охлаждаща система (свързани към едно и също външно тяло) вече работят в друг режим. В този случай останалите тела в същата група могат да работят само в същия режим.

<Режим Автоматичен (двойна контролна точка)>

Когато е включен режим на работа Автоматичен (двойна контролна точка), могат да се настройят предварително две температури (една за охлаждане и една за затопляне). В зависимост от стаината температура, вътрешното тяло автоматично ще работи в режим Охлаждане или Отопление и ще поддържа стаината температура в предварително зададения диапазон.

Графиката по-долу показва модела на работа на вътрешно тяло, което работи в режим Автоматичен (двойна контролна точка).



Предварително зададена температура

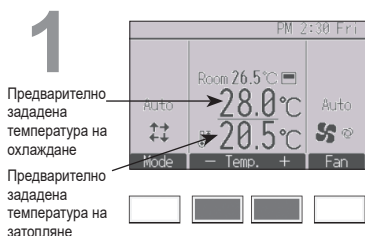
<Охлаждане, Изсушаване, Отопление и Автоматичен (единична контролна точка)>



Натиснете бутона **[F2]**, за да намалите предварително зададената температура и натиснете бутона **[F3]**, за да я увеличите.

- Предварително зададеният температурен диапазон не може да се настройва за режим Вентилатор/Вентилация.
- Предварително зададената температура ще се показва в Целзий в стъпки от 0,5 или 1 градуса или във Фаренхайт, в зависимост от модела на вътрешното тяло и настройката на режим на дисплея на дистанционния контролер.

<Режим Автоматичен (двойна контролна точка)>

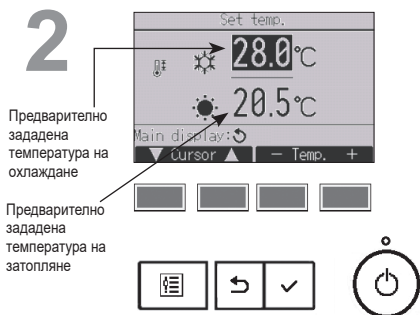


Ще се появят текущите предварително зададени температури.

Натиснете бутона **[F2]** или **[F3]**, за да се покаже екранът с Настройките.



Основни операции

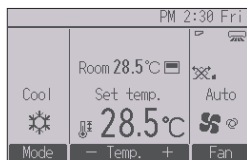


Натиснете бутона [F1] или [F2], за да преместите курсора до желаната настройка за температура (охлаждане или отопление).

Натиснете бутона [F3], за да намалите избраната температура и натиснете бутона [F4], за да я увеличите.

- Вижте таблицата по-долу за регулируемия температурен диапазон за различните режими на работа.
- Предварително зададените температурни настройки за охлаждане и затопляне в режим Автоматичен (двойна контролна точка) се използват също така и от режимите Охлаждане/Изсушаване и Отопление.
- Предварително зададените температури за охлаждане и затопляне в режим Автоматичен (двойна контролна точка) трябва да отговарят на следните изисквания:
 - Предварително зададената температура за охлаждане е по-висока от предварително зададената температура за затопляне.
 - Минималното изискване за температурна разлика между предварително зададените температури за охлаждане и затопляне (варира в зависимост от моделите на свързаните вътрешни тела) е изпълнено.
 - Ако предварително зададените температури са определени по начин, който не отговаря на изискването за минимална температурна разлика, и двете предварително зададени температури автоматично ще бъдат променени в рамките на допустимите диапазони за настройка.

Скорост на вентилатора



Всяко натискане на бутона [F4] преминава последователно през следните скорости на вентилатора.



- Наличните скорости на вентилатора зависят от моделите на свързаните вътрешни тела.

Навигиране в менюто

Списък на главно меню

Главно меню	Елементи за настройка		Информация за настройката	Страница
Operation (Операция)	Vane•3D i-See-Vent. (Хоризонтални жалузи•3D i-See•Вентилация) (Lossnay) (Vane•Vent. (Хоризонтални жалузи•Вентилация) (Lossnay))		Хоризонтални жалузи: Използвайте за задаване на вертикална посока на въздуха. Вертикални жалузи: Използвайте за задаване на хоризонтална посока на въздуха. 3D i-See sensor: Тази настройка е налична само за климатизатори, които поддържат лесна настройка на функциите за движение на посоката на въздуха. Вентилация: Използвайте, за да настроите силата на вентилацията.	23
	High Power (Максимална мощност)		Използвайте, за да постигнете бързо комфортна стайна температура. • Уредите могат да работят в режим на максимална мощност до 30 минути.	28
	Comfort (Комфорт)	Manual vane angle (Ръчно регулиране на ъгъла на хоризонталните жалузи)	Вертикална посока на въздуха • Настройва вертикална посока на въздушния поток (хоризонтални жалузи) на всеки уред.	29
			Хоризонтална посока на въздуха • Настройва хоризонтална посока на въздушния поток (хоризонтални жалузи) на всеки уред.	32
Timer (Таймер)	Timer (Таймер)	On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.)	Използвайте, за да настроите времето за включване/изключване на уреда. • Времето се настройва на стъпки от 5 минути. * Необходима е настройка на часовника.	34
		Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване)	Използвайте, за да настроите времето за автоматично изключване. • Времето може да се настрои на стойност от 30 до 240 на стъпки от 10 минути.	37
	Weekly timer (Седмичен таймер)		Използвайте, за да настроите времето за включване/изключване на седмичния режим. • Могат да се настроят до осем режима на работа за всеки ден. • Могат да се настроят два вида седмичен списък. * Необходима е настройка на часовника. * Не е валидно, когато таймерът ВКЛ./ИЗКЛ. е активиран. * 1°C стъпки	39
	OU silent mode (Тих режим на външното тяло)		Използвайте, за да настроите времевите периоди, в които тихият режим на работа на външните тела се приоритизира пред контрола на температурата. Настройте времето за начало/край (Start/Stop) за всеки ден от седмицата. • Изберете желаното ниво на шум от „Нормално“, „Средно“ и „Тихо“. * Необходима е настройка на часовника.	42

Навигиране в менюто

Главно меню	Елементи за настройка		Информация за настройката	Страница
Timer (Таймер)	Night setback (Нощен режим)		Използвайте, за да извършите настройките на нощния режим. • Изберете „Yes“, за да активирате, и „No“, за да деактивирате настройката. Могат да се настройват температурният диапазон и времето за начало/край. * Необходима е настройка на часовника. * 1°C стъпки	45
Energy saving (Икономичен режим)	Restriction (Ограничение)	Temp. range (Температурен диапазон)	Използвайте, за да ограничите предварително зададения температурен диапазон. • Възможно е настройването на различни температурни диапазони за различните режими на работа. * 1°C стъпки	48
		Operation locked (Блокирана операция)	Използвайте, за да блокирате избрани функции. • Блокираните функции не са активни.	51
	Energy saving (Икономичен режим)	Auto return (Автоматично връщане)	Използвайте, за да активирате работата на уредите на предварително зададената температура след работа в икономичен режим за определен период от време. • Времето може да се настрои на стойност от 30 и 120 на стъпки от 10 минути. * Тази функция не е валидна, когато предварително зададените температурни диапазони са ограничени. * 1°C стъпки	54
		Schedule (График)	Настройте времето за начало/край, за да активирате работата на уредите в икономичен режим за всеки ден от седмицата и настройте степента на икономичния режим. • За всеки ден могат да се настройват до четири икономични режима на работа. • Времето се настройва на стъпки от 5 минути. • Степента на икономичния режим се настройва на стойност от 0% и от 50 до 90% на стъпки от 10%. * Необходима е настройка на часовника.	56
	Energy data (Данни за енергия) (за единица време, месец и ден)		Показва количеството консумирана мощност по време на работа. • Данни за единица време: Данните за последния един месец могат да се представят като 30 минутни единици. • Месечни/дневни данни: Данните за последния 14-месечен период се представят с единици ден и месец. * Данните могат да се изтриват. * Данните са получени въз основа на консумираната мощност, оценена от работното състояние.	59
Initial setting (Първоначални настройки)	Basic setting (Основни настройки)	Clock (Часовник)	Използвайте, за да настроите текущото време.	63
		Daylight saving time (Лятно часово време)	Задава лятното часово време.	65

Главно меню	Елементи за настройка		Информация за настройката	Страница
Initial setting (Първоначални настройки)	Display setting (Настройка на дисплея)	Main display (Главен дисплей)	Използвайте, за да превключите между „Full (Пълен)“ и „Basic (Основен)“ режим на Екрана за състоянието и на Главния дисплей. • Фабричната настройка е на „Full“.	67
		Black and white inversion setting (Настройка за черно-бяла инверсия)	Използвайте за инвертиране на цветовете на дисплея, с превръщане на бял фон в черен и черните знаци в бели.	68
		Contrast• Brightness (Контраст• Яркост)	Използвайте, за да настроите контраста и яркостта.	70
		Language selection (Избор на език)	Използвайте, за да изберете желания език.	71
Service (Сервиз)	Initialize remote controller (Инициализиране на дистанционния контролер)		Използвайте, за да инициализирате дистанционния контролер до фабричното му състояние.	73
	Remote controller information (Информация за дистанционния контролер)		Използвайте, за да визуализирате името на модела контролер, версията на софтуера и серийния номер.	75
Maintenance (Техническо обслужване)	Error information (Информация за грешки)		Използвайте, за да проверите информацията за грешка при възникване на грешка. • Могат да се изведат кодът на грешката, източникът на грешката, адресът на охладителното тяло, моделът на тялото, производственият номер и информацията за връзка (телефонен номер на търговеца). * Моделът на тялото, производственият номер и информацията за връзка трябва да бъдат въведени предварително, за да се извеждат на дисплея.	81
	Refrigerant leak info (Информация за изтичане на хладилен агент)		Използвайте за проверка на информацията за грешка при изтичане на хладилен агент. • Могат да се изведат кодът и източникът на грешката, адресът на източника на грешката, моделът на тялото, производственият номер и информацията за връзка (телефонен номер на търговеца). • Моделът на тялото, производственият номер и информацията за връзка трябва да бъдат въведени предварително, за да се извеждат на дисплея.	76
	Filter information (Информация за филтрите)		Използвайте, за да проверите състоянието на филтрите. • Символът за филтър може да се нулира.	85

Навигиране в менюто

Ограничения за подчинения дистанционен контролер



Следните настройки не могат да се извършват от подчинен дистанционен контролер. Извършете тези настройки от главния дистанционен контролер. Извежда се текстът „Main (Главен)“ в заглавието на главното меню на главния дистанционен контролер.

- Comfort (Комфорт)
- Timer (Таймер)
 - (On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.), Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване), Weekly timer (Седмичен таймер), Night setback (Нощен режим), OU silent mode (Тих режим на външното тяло)
- Energy saving (Икономичен режим)
 - (Auto return (Автоматично връщане), Schedule (Списък))
- Energy data (Данни за енергия) (само за Mr. SLIM)
- Maintenance (Техническо обслужване)
 - (Cleaning (Почистване))
- Collect model names and serial No. (Събиране на имена на модели и сериен №) (само за Mr. SLIM)
- Rotation setting (Настройка въртене) (само за Mr. SLIM)
- Smooth maintenance (Безпроблемно техническо обслужване) (само за Mr. SLIM)
- Request code (Искане на код) (само за Mr. SLIM)
- Function setting (Настройка на функциите) (Mr. SLIM)
- Circuit check (Проверка на кръга) (само за CITY MULTI)
- System config. check (Проверка на системната конфигурация) (само за CITY MULTI)
- Fan operation (Работа на вентилатора) (само за CITY MULTI)
- Pairing (Сдвояване) (само за CITY MULTI)

Ограничения за дистанционния контролер за надзор



Следните настройки не могат да се задават от дистанционния контролер за надзор. Извършете тези настройки от главния дистанционен контролер. Извежда се текстът „Main (Главен)“ в заглавието на главното меню на главния дистанционен контролер.

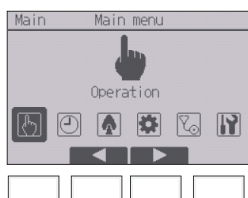
- Operation (Операция)
- Timer (Таймер)
(On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.), Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване), Weekly timer (Седмичен таймер), OU silent mode (Тих режим на външното тяло), Night setback (Нощен режим))
- Energy saving (Икономичен режим)
(Temp. range (Температурен диапазон), Operation locked (Блокиране на операции), Auto return (Автоматично връщане), Schedule (График))
- Energy data (Данни за енергия) (само за Mr. SLIM)
- Display setting (Настройка на дисплея)
(Main display (Главен дисплей))
- Operation setting (Работни настройки)
- Wi-Fi interface setting (Настройка за Wi-Fi интерфейса) (само за Mr. SLIM)
- Maintenance (Техническо обслужване)
- Test run (Пробен пуск)
(Test run (Пробен пуск), Drain pump test run (Пробен пуск на дренажна помпа))
- Collect model names and serial No. (Събиране на имена на модели и сериен №) (само за Mr. SLIM)
- Model name input (Въвеждане на име за модела)
- Serial No. Input (Въвеждане на сериен номер)
- Function setting (Настройка на функциите)
(Mr. SLIM/CITY MULTI)
- Lossnay (само за CITY MULTI)
- Rotation setting (Настройка въртене) (само за Mr. SLIM)
- Preliminary error history (Хронология на временни грешки) (само за Mr. SLIM)
- Self check (Самодиагностика)
- Smooth maintenance (Безпроблемно техническо обслужване) (само за Mr. SLIM)
- Request code (Искане на код) (само за Mr. SLIM)
- Circuit check (Проверка на кръга)
(само за CITY MULTI)
- System config. check (Проверка на системната конфигурация) (само за CITY MULTI)
- Fan operation (Работа на вентилатора)
(само за CITY MULTI)
- Pairing (Сдвояване) (само за CITY MULTI)

Навигиране в менюто

Навигиране в Главното меню

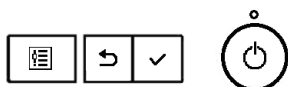
Работа с бутоните

Достъп до Главното меню

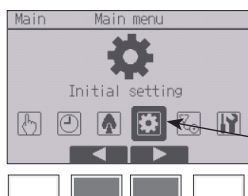


Натиснете бутона **Меню** от Главния дисплей.

Извежда се Главното меню.



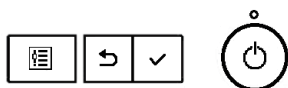
Избор на елементи



Натиснете **F2**, за да преместите курсора наляво.

Натиснете **F3**, за да преместите курсора надясно.

Курсор



Настройка на функциите

Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay) (Хоризонтални
жалузи•3D i-See•Вентилация (Lossnay))

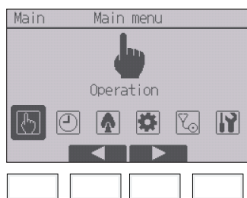
Main

ON

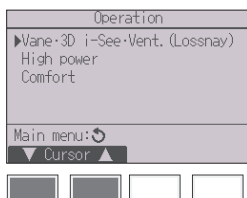
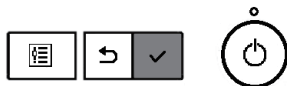


Работа с бутоните

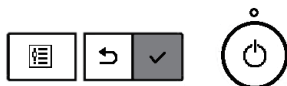
Достъп до менюто



Изберете „Operation“ от Главното меню (вж. стр. 22) и натиснете бутона **ИЗБОР**.



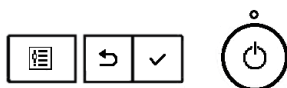
Изберете „Vane•3D i-See•Vent. (Lossnay)“ от меню Operation и натиснете бутона **ИЗБОР**.



Настройка на функциите

Настройка на хоризонтални жалузи (вертикална посока на въздуха)

<поддържан 3D i-See sensor>



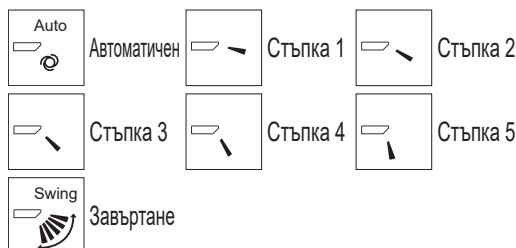
<поддържан 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **[F1]**.

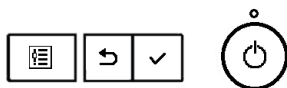
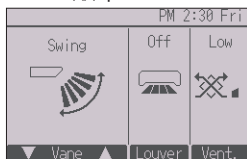
<не се поддържа 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **[F1]** или **[F2]**.

Натиснете бутона, както е показано по-горе, за да преминете през следните опции за настройка.

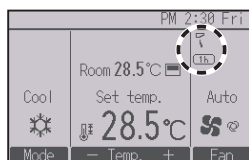


<не се поддържа 3D i-See sensor>



Изберете „Swing (Завъртане)“ за автоматично движение нагоре-надолу на хоризонталните жалузи.

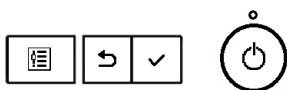
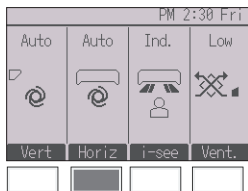
При настройка на „Съпка 1“ до „Съпка 5“, хоризонталните жалузи се фиксират на зададения ъгъл.



- **[1h]** под иконата за настройка на хоризонталните жалузи
Тази икона се появява, когато хоризонталните жалузи са настроени на „Съпка 2“ през „Съпка 5“ в режим на охлаждане или изсушаване (в зависимост от модела). Иконата ще се изключи след един час и настройката на хоризонталните жалузи ще се промени автоматично на „Съпка 1“.

Настройка на вертикални жалузи (хоризонтална посока на въздуха)

<поддържан 3D i-See sensor>



<поддържан 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **[F2]**.

<не се поддържа 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **[F3]**.

Когато се поддържа хоризонтална посока на въздуха, са налични следните опции за настройка.



Напред

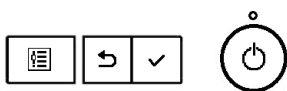
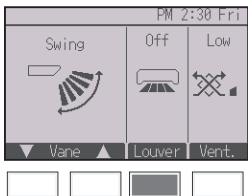


Автоматичен



Завъртане

<не се поддържа 3D i-See sensor>



Когато се поддържа функцията вертикални жалузи, са налични следните опции за настройка.



Изкл.



Вкл.

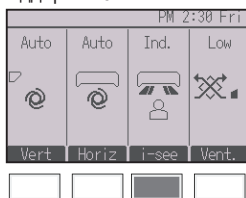
Настройка на функциите

Настройка на 3D i-See sensor

Тази настройка не може да се направи, когато функцията 3D i-See sensor не се поддържа.

* За да видите дали тялото поддържа функцията или не, вижте инструкциите на вътрешното тяло.

<поддържан 3D i-See sensor>



<поддържан 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **F3**, за да преминете през следните опции за настройка.



Изкл.



Непряко



Пряко



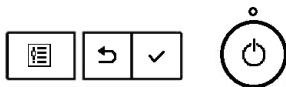
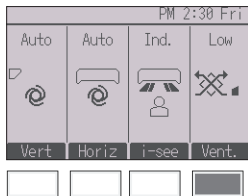
Зона

Когато настройката е „Непряко“, „Пряко“ или „Зона“, настройките за вертикалната и хоризонталната посока на въздуха ще се зададат на „Автоматичен“.

Настройка на вентилацията



<поддържан 3D i-See sensor>



<поддържан/не се поддържа 3D i-See sensor>

Натиснете бутон **[F4]**, за да преминете през следните опции за настройка.



Изкл.



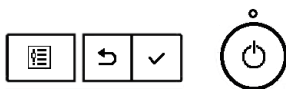
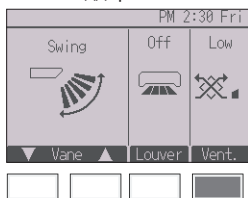
Ниска



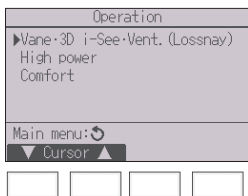
Висока

- Вентилаторът на някои модели на вътрешните тела може да бъде взаимосвързан с някои модели на вентилационните устройства.

<не се поддържа 3D i-See sensor>



Връщане към Operation (Работното) меню



Натиснете бутон **[ОБРАТНО]**, за да се върнете в меню Operation.

Настройка на функциите

High Power (Максимална мощност)

Main

ON

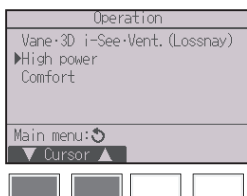


Описание на функциите

Функцията за работа при максимална мощност позволява на уредите да работят с по-висока от нормалната производителност за бърза климатизация на въздуха в помещението до достигане на оптимална температура. Работата в този режим продължава до 30 минути, като уредът се връща към нормалния режим на работа след 30 минути или след като стаината температура достигне предварително зададената - което от двете събития настъпи по-рано. Уредите се връщат към нормален режим на работа при промяна на режима на работа или скоростта на вентилатора.

Работа с бутоните

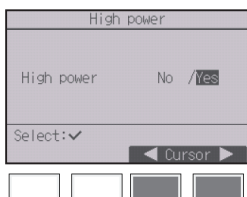
1



Изберете „High power“ от меню Operation в режим Охлаждане, Отопление или Автоматичен и натиснете бутон **ИЗБОР**.

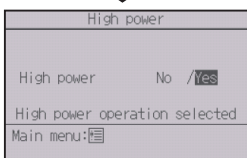
Функцията „High power“ се предлага само при моделите, които я поддържат.

2



Преместете курсора на „Yes (Да)“ с бутона или **F3** и **F4**, и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Извежда се екран за потвърждение.



Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

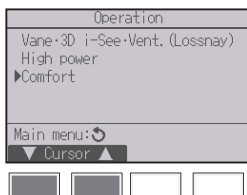
Manual vane angle (Ръчно регулиране на ъгъла на хоризонталните жалузи)

Main OFF

Вертикална посока на въздуха

Работа с бутоните

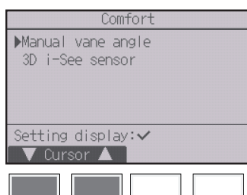
1



Изберете „Comfort“ от меню Operation и натиснете бутона **ИЗБОР**.



2



Изберете „Manual vane angle“ с бутоната **F1** или **F2** и натиснете бутоната **ИЗБОР**.



3



Изберете „Vertical (Вертикално)“ с бутоната **F1** или **F2** и натиснете бутоната **ИЗБОР**.

* Този екран се появява, само когато се поддържа функцията за хоризонтална посока на въздуха.



Настройка на функциите

4



Преместете курсора на „Ref. address“ или „Unit No.“ с бутона [F1], за да изберете.

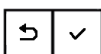
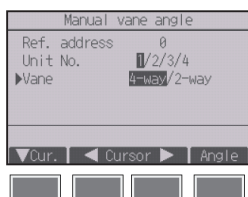
Изберете адреса на охладителното тяло и номера на уреда за уреди, чиито хоризонтални жалузи ще бъдат фиксирани с бутона [F2] или [F3] и натиснете бутона [ИЗБОР].

- Ref. address: Адрес на охладителното тяло
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

Натиснете бутона [F4], за да потвърдите тялото.

Екранът в ляво показва примерен дисплей на Mr. SLIM. На уредите от серията CITY MULTI се извежда „M-NET address“ вместо „Ref. address“ и не се извежда „Unit No.“.

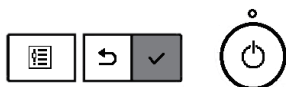
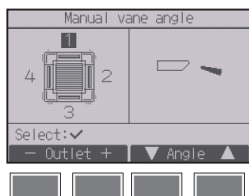
5



Изберете „Vane“ с бутона [F1].

Изберете „4-way (4-пътен)“ или „2-way (2-пътен)“ с бутона [F2] или [F3] и натиснете бутона [F4].

6



Извеждат се текущите настройки на хоризонталните жалузи.

Изберете желаните изходи от „1“, „2“, „3“, „4“, или „1, 2, 3, 4 (всички изходи)“ с бутон [F1] или [F2].

Натиснете бутон [F3] или [F4] за да преминете през следните опции и изберете желаната настройка.



Натиснете бутонa [ИЗБОР], за да запазите настройките.

Извежда се екран, който указва, че се предава информация за настройките.

Извършват се промени в настройките на избрания изход.

Дисплеят се връща автоматично на предишния екран при завършване на прехода.

Извършете настройките за останалите изходи, като приложите същата процедура.

Ако са избрани всички изходи, следващия път, когато уредът започне работа, се извежда .

Навигиране между екраните

• За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон

*Намаляване на директния въздушен поток

Режимът [Намаляване на директния въздушен поток] поддържа ъгъла на хоризонталните жалузи по-хоризонтален от ъгъла в Стъпка 1, така че въздушният поток да не бъде насочен към хората.

Тази функция може да се зададе само за един изход.

Тази функция не може да се зададе за модели с два или три изхода.

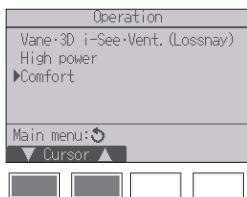
В режим Намаляване на директния въздушен поток въздушният поток може да причини обезцветяване на тавана.

Настройка на функциите

Хоризонтална посока на въздуха

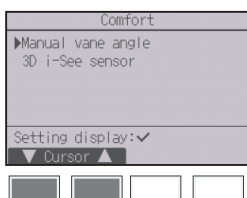
Работа с бутоните

1



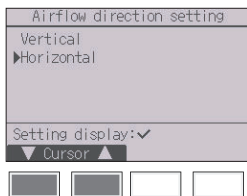
Изберете „Comfort“ от меню Operation и натиснете бутона **ИЗБОР**.

2



Изберете „Manual vane angle“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

3



Изберете „Horizontal (Хоризонтално)“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

4



Преместете курсора на „Ref. address“ или „Unit No.“ с бутона [F1], за да изберете.

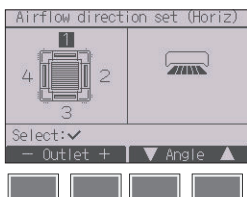
Изберете адреса на охладителното тяло и номера на уреда за уреди, чиито хоризонтални жалузи ще бъдат фиксирани с бутона [F2] или [F3] и натиснете бутона [ИЗБОР].

- Ref. address: Адрес на охладителното тяло
- Unit No.: 1, 2, 3, 4

Натиснете бутона [F4], за да потвърдите тялото.

Екранът в ляво показва примерен дисплей на Mr. SLIM. На уредите от серията CITY MULTI се извежда „M-NET address“ вместо „Ref. address“ и не се извежда „Unit No.“.

5



Изберете желаните изходи от „1“, „2“, „3“, „4“, или „1, 2, 3, 4 (всички изходи)“ с бутон [F1] или [F2].

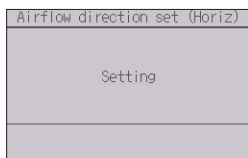
Изберете желаната настройка на въздушния поток от „Ляво“, „Напред ляво“, „Напред“, „Напред дясно“, „Дясно“ или „Без настройка“ с бутон [F3] или [F4].

Натиснете бутона [ИЗБОР], за да запазите настройките. Извежда се екран, който указва, че се предава информация за настройките.

Дисплеят се връща автоматично на предишния екран при завършване на прехода.

Извършете настройките за останалите изходи, като приложите същата процедура.

* За подробности за двете посоки на въздуха вижте инструкциите за вътрешното тяло.



Навигиране между екраните

- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон

Настройка на функциите

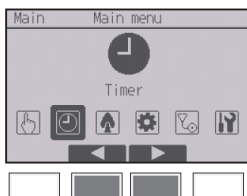
Timer (Таймер) (On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.))

Main

P

Работа с бутоните

1



Изберете „Timer“ от Главното меню (вж. стр. 22) и натиснете бутона **ИЗБОР**.

On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.) няма да работи в следните случаи:

когато Таймер ВКЛ./ИЗКЛ. е деактивиран, по време на грешка, по време на проверка (в менюто за обслужване), по време на тестов пуск, по време на диагностика на дистанционния контролер, когато часовникът не е настроен, по време на настройката на функцията, когато системата е централизирано управлявана (когато е включена/изключена работа или работа на таймера от локален дистанционен контролер е забранена).

2



Преместете курсора на „Timer“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

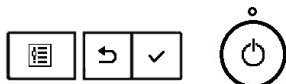
3



Извеждат се текущите настройки.

Преместете курсора на „On/Off timer“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

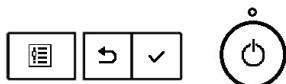
4



Извежда се екранът за настройка на таймера.

Изберете желанния елемент с бутон **[F1]** или **[F2]** от „On/Off timer“, „On“, „Off“, или „Repeat“.

5

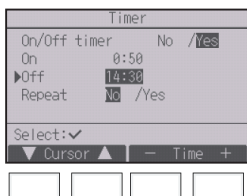


Променете настройката с бутонa **[F3]** или **[F4]**.

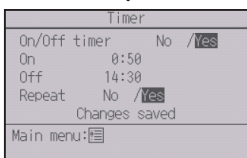
- On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.):
No (деактивиран)/Yes (активиран)
- On (Вкл.):
Време за начало на работа (настройва се на стъпки по 5 минути)
* Натиснете и задръжете бутонa за бързо увеличаване на цифрите.
- Off (Изкл.):
Време за край на работа(настройва се на стъпки по 5 минути)
* Натиснете и задръжете бутонa за бързо увеличаване на цифрите.
- Repeat (Повторение):
No (еднократно)/Yes (повторение)

Настройка на функциите

6



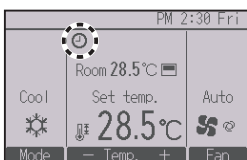
Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да запазите настройките.



Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон



 се извежда на главния дисплей в пълен режим, когато Таймер ВКЛ./ИЗКЛ. е активиран.

 се появява, когато таймерът е деактивиран от централизираната система за управление.

Timer (Таймер) (Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване))

Main

P

Работа с бутоните

1



Извежда се екранът за настройка на Timer.
(Вж. стр. 34.)

Изберете „Auto-Off“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Auto-Off timer (Таймер за автоматично изключване) няма да работи в следните случаи: когато Таймер за автоматично изключване е деактивиран, по време на грешка, по време на проверка (в менюто за обслужване), по време на тестов пуск, по време на диагностика на дистанционния контролер, по време на настройката на функцията, когато системата е централизирано управлявана (когато е включена/изключена работа или работа на таймера от локален контролер е забранена).

2



Извеждат се текущите настройки.

Преместете курсора на „Auto-Off“ or „Stop in --- min“ с бутона **F1** или **F2**.

3

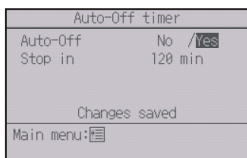
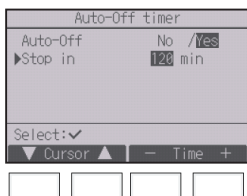


Променете настройката с бутона **F3** или **F4**.

- Auto-Off (Автоматично изключване):
No (деактивиран)/Yes (активиран)
- Stop in --- min (Спиране след --- мин.):
Настройка на таймера (Регулируемият диапазон е от 30 до 240 минути на стъпки от 10 минути.)

Настройка на функциите

4

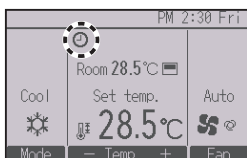


Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да запазите настройките.

Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон



 ще се появи на главния дисплей в Пълн режим, когато таймерът за автоматично изключване е активиран.

 се появява, когато таймерът е деактивиран от централизираната система за управление.

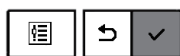
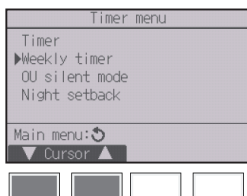
Weekly timer (Седмичен таймер)

Main

P

Работа с бутоните

1

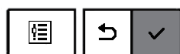
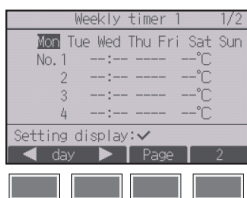


Изберете „Weekly timer“ от меню Timer и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Weekly timer (Седмичен таймер) няма да работи в следните случаи:

когато таймер ВКЛ./ИЗКЛ. е активиран, когато седмичният таймер е деактивиран, по време на грешка, по време на проверка (в менюто за обслужване), по време на тестов пуск, по време на диагностика на дистанционния контролер, когато часовникът не е настроен, по време на настройката на функцията, когато системата е централизирано управлявана (включена/изключена работа за настройка на температурата или работа на таймера от локален дистанционен контролер е забранена).

2



Извеждат се текущите настройки.

Натиснете бутона **F1** или **F2**, за да видите настройките за всеки ден от седмицата.

Натиснете бутона **F3**, за да видите режимите от 5 до 8.

Натиснете бутона **F4**, за да видите статуса на Настройка 2.

Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да преминете към екрана на настройките.

Настройка на функциите

3

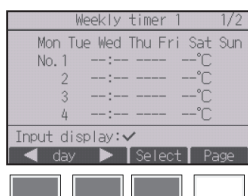


Извежда се екранът за настройка на седмичен таймер.

В настройка „Action (Действие)“, изберете „1“, за да активирате настройка 1 за таймер или изберете „2“, за да активирате настройка 2 за таймер с бутон **[F3]** или **[F4]**. След това натиснете бутон **[ИЗБОР]**.

За да проверите настройките, налични в Настройка таймер 1 или 2, преместете курсора на „Setting (Настройки)“ с бутон **[F1]** или **[F2]** и изберете „1“ или „2“ с бутон **[F3]** или **[F4]**.

4

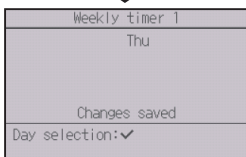


Извежда се екранът за настройка на седмичен таймер и текущите настройки.

Могат да се настроят до осем режима на работа за всеки ден.

Преместете курсора на желаня ден от седмицата с бутон **[F1]** или **[F2]** и натиснете бутон **[F3]**, за да го изберете. (Могат да се изберат няколко дни.)

Натиснете бутон **[ИЗБОР]**.



Извежда се екранът за настройка на режима на работа.

Натиснете бутона [F1], за да преместите курсора на желанния номер на режим.

Преместете курсора върху време, On/Off (вкл./изкл.) или температура с бутона [F2].

Променете настройките с бутона [F3] или [F4].

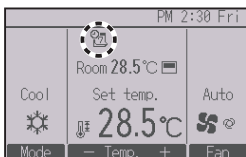
- Време: настройва се на стъпки от 5 минути
* Натиснете и задръжте бутона за бързо увеличаване на цифрите.
- On/Off/Auto (Вкл./Изкл./Автоматичен): Избираемите настройки зависят от модела на свързаното вътрешно тяло. (Когато се изпълнява Автоматичен модел, системата ще работи в режим Автоматичен (двойна контролната точка).)
- Температура: Регулируемият температурен диапазон зависи от свързаните вътрешни тела. (1°C стъпки)
Когато е избран режим Автоматичен (двойна контролна точка), могат да се изберат две предварително зададени температури. Ако по време на режим Автоматичен (двойна контролна точка) се изпълнява модел на работа с една предварително зададена температура, настройката на този модел ще се използва като настройка на температурата за охлаждане в режим Охлаждане.

Натиснете бутона [ИЗБОР], за да запазите настройките.

Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към екрана за промяна на настройката/избор на ден от седмицата [ИЗБОР] бутон
- За връщане към Главното меню [МЕНЮ] бутон
- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон



[ИЗБОР] се извежда на главния дисплей в пълнен режим, когато е активна настройката на седмичния таймер за текущия ден.

Иконата няма да се появи докато таймерът ВКЛ./ИЗКЛ. е включен или системата е под централизирано управление (операцията Таймер е забранена от локалния дистанционен контролер).

Настройка на функциите

OU silent mode (Тих режим на външното тяло)

Main

P

Описание на функциите

Тази функция позволява на потребителя да настрои времевите периоди, в които тихият режим на работа на външните тела се приоритизира пред контрола на температурата. Настройте времето за начало и край на тихия режим за всеки ден от седмицата. Изберете желаното ниво на шум от „Средно“ и „Тихо“.

Работа с бутоните

1

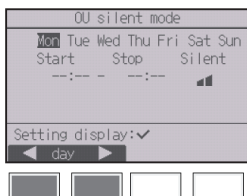


Изберете „OU silent mode“ от меню Timer и натиснете бутона **ИЗБОР**.



Функцията „Тих режим на външното тяло“ се предлага само при моделите, които я поддържат.

2



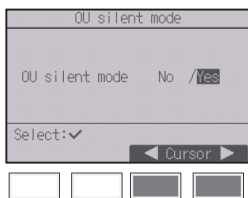
Извеждат се текущите настройки.

Натиснете бутона **F1** или **F2**, за да видите настройките за всеки ден от седмицата.

Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да преминете към екрана на настройките.



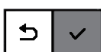
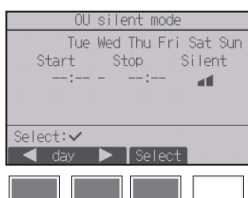
3



Извежда се екранът за активиране (Yes) и деактивиране (No) на тихия режим.

За да активирате настройката, преместете курсора на „Yes“ с бутона **F3** или **F4** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

4



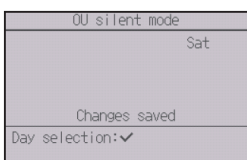
Извежда се екранът за настройка на OU silent mode.

За да промените настройката, преместете курсора на желаня ден от седмицата с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **F3**, за да го изберете. (Могат да се изберат няколко дни.)

Натиснете бутона **ИЗБОР**.

Настройка на функциите

5



Извежда се екранът за настройката.

Преместете курсора на желанния елемент с бутоната **[F1]** или **[F2]** от Време на старт, Време на Стоп или Ниво на шума.

Променете настройките с бутоната **[F3]** или **[F4]**.

- Време за начало/край: настройва се на стъпки от 5 минути

- Натиснете и задръжте бутоната за бързо увеличаване на цифрите.

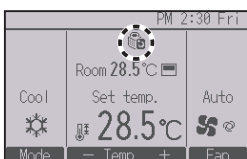
- Ниво на шум: Нормално, Средно, Тихо



Натиснете бутоната **[ИЗБОР]**, за да запазите настройките. Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към екрана за промяна на настройката/избор на ден от седмицата **[ИЗБОР]** бутон
- За връщане към Главното меню **[МЕНЮ]** бутон
- За връщане към предишния екран **[ОБРАТНО]** бутон



 се извежда на главния дисплей в пълен режим в Тих режим на външното тяло.

Описание на функциите

Тази контрола стартира работа в режим на отопление, когато обектната група на контролата е спряна и стайната температура падне под предварително зададената долна температурна граница. Същевременно тази контрола стартира работа в режим на охлаждане, когато обектната група на контролата е спряна и стайната температура се повиши над предварително зададената горна температурна граница.

Функцията Нощен режим не е достъпна, ако настройките на режима на работа и температурата се извършват от дистанционния контролер.

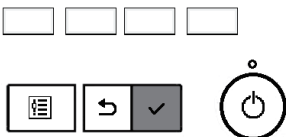
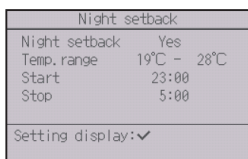
Ако стайната температура се измерва от вътрешния температурен датчик на климатизатора, не може да се постигне точната температура, когато климатизаторът не работи или когато въздухът не е чист. В този случай превключете датчика към дистанционен датчик (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) или датчик на дистанционно управление.

Работа с бутоните

- Изберете „Night setback“ от меню Timer и натиснете бутона **ИЗБОР**.

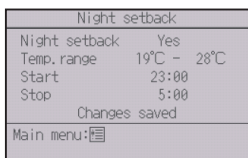
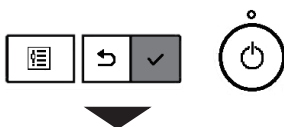
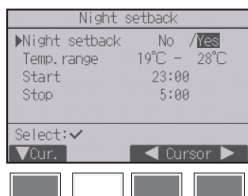


- Извеждат се текущите настройки.
- Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да преминете към екрана на настройките.



Настройка на функциите

3



Преместете курсора до желания елемент на Night setback с бутона **[F1]** или **[F2]** - No (деактивиран)/Yes (активиран), Temp. range, Start време или Stop време.

Променете настройките с бутона **[F3]** или **[F4]**.

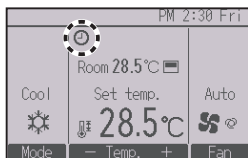
- Temp. range (Температурен диапазон):
Може да се настроят долната температурна граница (за режим на отопление) и горната температурна граница (за режим на охлаждане). Температурната разлика между долната и горната граница трябва да бъде най-малко 4°C (8°F). Регулируемият температурен диапазон се различава в зависимост от вида на свързаното вътрешно тяло.
 - * 1°C стъпки
- Време за Start/Stop (начало/край):
настройва се на стъпки от 5 минути
 - * Натиснете и задръжте бутона за бързо увеличаване на цифрите.

Натиснете бутона **[ИЗБОР]**, за да запазите настройките.

Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **[МЕНЮ]** бутон
- За връщане към предишния екран **[ОБРАТНО]** бутон



 се извежда на главния дисплей в пълен режим, когато е активирана функцията Нощен режим.

 се появява, когато таймерът е деактивиран от централизираната система за управление.

Night setback (Нощен режим) няма да работи в следните случаи:

когато тялото работи, когато функцията Нощен режим е деактивирана, по време на грешка, по време на проверка (в менюто за обслужване), по време на тестов пуск, по време на диагностика на дистанционния контролер, когато часовникът не е настроен, по време на настройката на функцията, когато системата е централизирано управлявана (включена/изключена работа за настройка на температурата или работа на таймера от локален дистанционен контролер е забранена).

Настройка на функциите

Restriction (Ограничение)

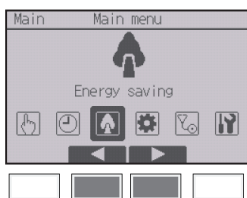
Main

P

Настройка на ограничението на температурния диапазон

Работа с бутоните

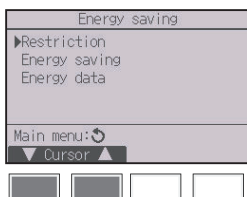
1



Изберете „Energy saving“ от Главното меню (вж. стр. 22) и натиснете бутона **ИЗБОР**.



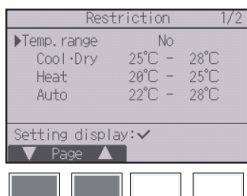
2



Преместете курсора на „Restriction“ с бутона или **F1** и **F2**, и натиснете бутона **ИЗБОР**.



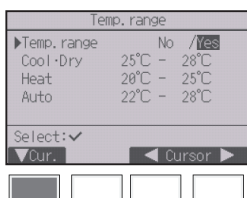
3



Извеждат се текущите настройки.

Преместете курсора на „Temp. range“ с бутонa **[F1]** или **[F2]** и натиснете бутонa **[ИЗБОР]**.

4

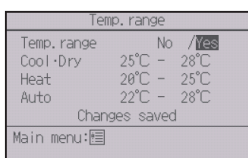
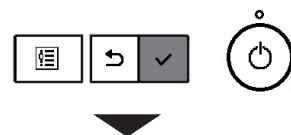
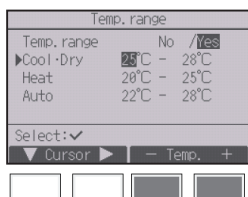


Извежда се екранът за настройка на температурния диапазон.

Преместете курсора върху желанния елемент с бутонa **[F1]** на „Temp. range (Температурен диапазон)“, „Cool-Dry (Охлаждане•Изсушаване)“, „Heat (Отопление)“ или „Auto (Автоматичен)“.

Настройка на функциите

5



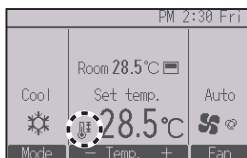
Променете настройките с бутонa [F3] или [F4].

- Temp. range (Температурен диапазон):
No (неограничен) или Yes (ограничен)
- Cool•Dry (Охлаждане•Изушаване):
Горна и долна граница на температурата (1°C стъпки)
- Heat (Отопление):
Горна и долна граница на температурата (1°C стъпки)
- Auto (Автоматичен):
Горна и долна граница на температурата (1°C стъпки)
- * Температурните диапазони за режимите Отопление, Охлаждане и Изушаване трябва да отговарят на следните изисквания:
 - Горна граница на охлаждане - горната граница на затопляне $\geq$ минималната температурна разлика (варира в зависимост от модела на вътрешното тяло)
 - Долна граница на охлаждане - долната граница на затопляне $\geq$ минималната температурна разлика (варира в зависимост от модела на вътрешното тяло)

Натиснете бутонa [ИЗБОР], за да запазите настройките. Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню [МЕНЮ] бутон
- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон



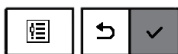
 се извежда на главния дисплей в пълнен режим, когато температурният диапазон е ограничен.

Функция Блокиране на операции

За да активирате функцията за блокиране на операции, настройте елемента „Operation locked“ на „Yes“.

Работа с бутоните

1

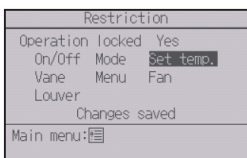
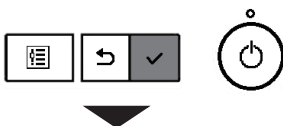
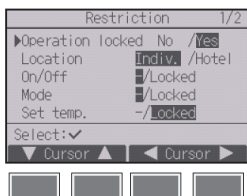


Извежда се екранът за настройка на Restriction.
(Вж. стр. 48.)

Преместете курсора на „Operation locked“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Настройка на функциите

2



Извежда се екранът за настройка на функцията за блокиране на операции.

Преместете курсора върху желанния елемент с бутона [F1] или [F2] на „Operation locked (Операцията е блокирана)“, „Location (Локация)“, „On/Off (Вкл./изкл.)“, „Mode (Режим)“, „Set temp. (Настройка на температурата)“, „Menu (Меню)“, „Fan (Вентилатор)“, „Louver (Вертикални жалузи)“ или „Vane (Хоризонтални жалузи)“.

Променете настройките с бутона [F3] или [F4].

- Operation locked: No (деактивиран)/Yes (активиран)
- Location: „Individual (индивидуален)“ или „Hotel (Хотел)“
- On/Off: Включване/изключване на операцията
- Mode: Настройка на режима на работа
- Set temp.: Настройка на предварително зададената температура
- Vane: Настройка на хоризонталните жалузи
- Menu: Настройки на менюто
- Fan: Настройка на скоростта на вентилатора
- Louver: Настройка на вертикалните жалузи

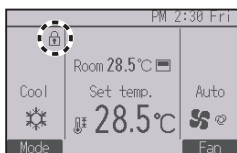
„-“ / „Locked (Блокиран)“

Когато за настройка „Location“ е избран „Hotel“, следните операции ще бъдат блокирани автоматично: Режим, Хоризонтални жалузи, Меню и Вертикални жалузи.

Натиснете бутона [ИЗБОР], за да запазите настройките. Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню [МЕНЮ] бутон
- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон



 се извежда на главния дисплей в пълен режим, когато функцията за блокиране на операции е активирана.

Указанията за работа, съответстващи на блокираната функция, не се извеждат.

За да се покаже главното меню, докато настройката на менюто е заключена, натиснете и задръжте бутона **Меню** за десет или повече секунди. Въведете администраторската парола в полето за парола на екрана.

Настройка на функциите

Energy saving (Икономичен режим)

Main

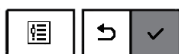
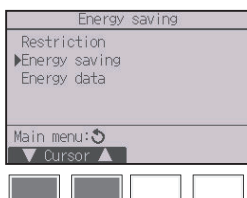


Автоматично връщане към предварително зададената температура

След активиране на функцията за Автоматично връщане при промяна на режима на работа или действие по ВКЛ./ИЗКЛ. на този дистанционен контролер, зададената температура се връща автоматично на исканата, независимо от настроеното време.

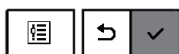
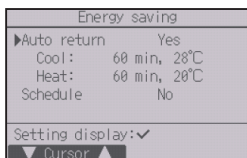
Работа с бутоните

1



Изберете „Energy saving“ от меню Energy saving и натиснете бутона **ИЗБОР**.

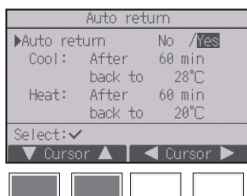
2



Извеждат се текущите настройки.

Преместете курсора на „Auto return“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

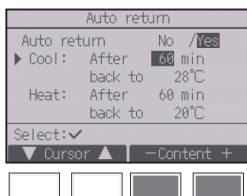
3



Извежда се екранът за настройване на автоматичното връщане към предварително зададената температура.

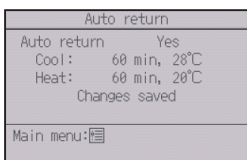
Преместете курсора върху желанния елемент на „Auto return (Автоматично връщане)“, „Cool (Охлаждане)“ или „Heat (Отопление)“ с бутон **[F1]** или **[F2]**.

4



Променете настройките с бутоната **[F3]** или **[F4]**.

- Auto return (Автоматично връщане):
No (Не) (деактивиран)/Yes (Да) (активиран)
- Cool (Охлаждане):
Диапазонът за настройка на таймера е от 30 до 120 минути на стъпки от 10 минути.
Диапазонът за настройка на температурата е от 19 до 30°C (от 67 до 87°F) (1°C стъпки).
- Heat (Отопление):
Диапазонът за настройка на таймера е от 30 до 120 минути на стъпки от 10 минути.
Диапазонът за настройка на температурата е от 17 до 28°C (от 63 до 83°F) (1°C стъпки).



Натиснете бутоната **[ИЗБОР]**, за да запазите настройките. „Cool“ включва режими „Dry“ и „Auto Cool“, а „Heat“ включва режими „Auto Heat“. Извежда се екранът за настройка на избрания елемент.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **[МЕНЮ]** бутон
- За връщане към предишния екран **[ОБРАТНО]** бутон

Настройки за таймер или за предварително зададена температура не са активни, когато температурният диапазон е ограничен и когато системата се управлява централно (когато е забранена настройката на температурния диапазон от локалното дистанционно). Когато системата се управлява централно (когато операцията Таймер от локалния дистанционен контролер е забранена), само настройките за Таймер ще бъдат неефективни.

Настройка на функциите

Energy saving (Икономичен режим)

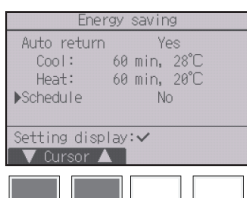
Main

P

Задаване на график на икономичен режим

Работа с бутоните

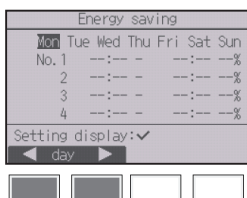
1



Извежда се екранът „Energy saving“. (Вж. стр. 54.)

Преместете курсора на „Schedule“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

2

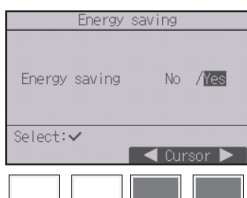


Извежда се екранът на графика.

Натиснете бутона **F1** или **F2**, за да видите настройките за всеки ден от седмицата.

Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да преминете към екрана на настройките.

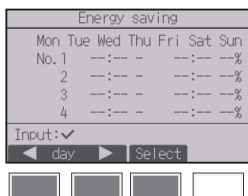
3



Извежда се екранът за активиране (Yes) / деактивиране (No) на икономичния режим.

Изберете „No“ или „Yes“ с бутона **F3** или **F4**. Натиснете бутона **ИЗБОР**, за да влезете в екрана за промяна на настройката/избор на ден от седмицата.

4



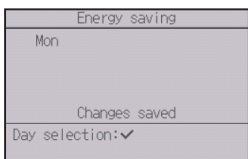
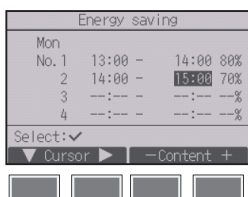
Извежда се екранът за промяна на настройката/ избор на ден от седмицата.

Могат да се настройат до четири режима на работа за всеки ден.

Преместете курсора на желанния ден от седмицата с бутона [F1] или [F2] и натиснете бутона [F3], за да го изберете. (Могат да се изберат няколко дни.)

Натиснете бутона [ИЗБОР], за да преминете към шаблон на екрана на настройките.

5



Извежда се екранът за настройка на режимите.

Натиснете бутона [F1], за да преместите курсора на желанния номер на режим.

Преместете курсора до желанния елемент с бутона [F2] време за начало, време за край и степен на икономичния режим (в тази последователност в ляво).

Променете настройките с бутона [F3] или [F4].

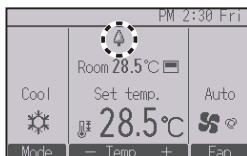
- Време за начало/край: настройва се на стъпки от 5 минути
- * Натиснете и задръжте бутона за бързо увеличаване на цифрите.
- Степен на икономичния режим:
Диапазонът за настройка е 0% и от 50 до 90% на стъпки от 10%.

Натиснете бутона [ИЗБОР], за да запазите настройките.

Извежда се екран за потвърждение.

Колкото е по-ниска стойността, толкова е по-висока икономичността.

Настройка на функциите



 се извежда на главния дисплей в пълнен режим, когато уредът работи в икономичен режим.

Навигиране между екраните

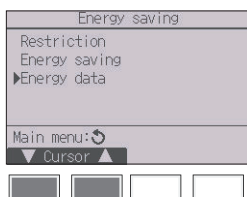
- За връщане към екрана за промяна на настройката/избор на ден от седмицата **ИЗБОР** бутон
- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

Данни за енергия дисплей (за единица време, месец и ден)

Показва се консумацията на енергия за единица време (за един месец) или за месец/ден (за 14 месеца).

Работа с бутоните

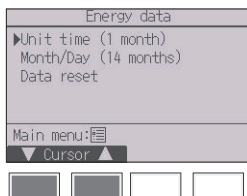
1



Извежда се екранът „Energy saving“. (Вж. стр. 54.)

Преместете курсора на „Energy data“ и натиснете бутона **ИЗБОР**.

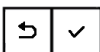
2



Изберете „Unit time (Единица време)“ или „Month/Day (Месец/Ден)“ с бутон **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Настройка на функциите

Energy data					
2021- 1- 1		1234.5kWh 1/6			
0:30 123.4kWh		2:30 123.4kWh			
1:00 123.4kWh		3:00 123.4kWh			
1:30 123.4kWh		3:30 123.4kWh			
2:00 123.4kWh		4:00 123.4kWh			
Return: 					
- Date +		▼ Page ▲			
					



[Данни за единица време]

Показва консумацията на енергия за последния 31-дневен период включително. (Показва се на шест екранни страници.)

- За да изберете дата: бутон **[F1]** или **[F2]**
- За да превключвате през страници: бутон **[F3]** или **[F4]**

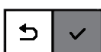
* „-“ ще се появи, когато данните за консумация на енергия не са събрани правилно.

* Ако захранването е било изключено при събирането на данни, данните няма да бъдат събрани, но несъбраните данни ще бъдат включени в данните, събрани по-късно.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **[МЕНЮ]** бутон
- За връщане към предишния екран **[ОБРАТНО]** бутон

Energy data			
►2021— 1	123456.7kWh	1/3	
2020—12	123456.7kWh		
2020—11	123456.7kWh		
2020—10	123456.7kWh		
2020— 9	123456.7kWh		
View daily data: ✓			
▼ Cursor ▲			



Energy data			
2021— 1	123456.7kWh	1/4	
31	1234.5kWh	27	1234.5kWh
30	1234.5kWh	26	1234.5kWh
29	1234.5kWh	25	1234.5kWh
28	1234.5kWh	24	1234.5kWh
Return: ↺			
▼ Page ▲			

[Месечни данни/Дневни данни]

Показва консумацията на енергия за последния 14-месечен период, включително текущия месец. Изберете месеца с бутонa [F1] или [F2] на екрана за месечно показване на данни (показан на три екранни страници) и натиснете бутонa [ИЗБОР], за да преминете към екрана за показване на ежедневни данни (показан на четири екранни страници) на съответния месец.

Натиснете бутонa [ОБРАТНО] на екрана с дневни данни за връщане към показване на екрана за месечните данни за съответния месец.

* Месечните данни няма да се покажат, когато захранването е било изключено за съответния месец.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню [МЕНЮ] бутон
- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон

- Консумацията на енергия се изчислява въз основа на работното състояние и може да се различава от действителното количество.
- Не се включва консумацията на енергия от опционални части като електрически прахоуловител.
- Когато множество климатици (множество системи с охлаждащ агент) се управляват от един дистанционен контролер, ще се покаже сумата на консумацията на енергия на всички свързани климатици.

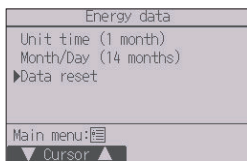
Настройка на функциите

Нулиране на данни за енергия

Инициализирани са данни за консумирана енергия (за единица време, месец и ден).

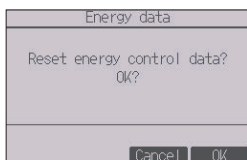
Работа с бутоните

1

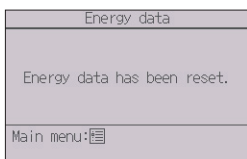


Изберете „Data reset (Нулиране на данни)“ от меню Данни за енергия и натиснете бутона **ИЗБОР**.

2

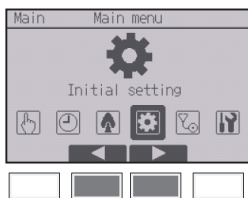


Въведете администраторската парола в полето за парола на екрана и натиснете бутона **ИЗБОР**. Натиснете бутона **F4**, за да нулирате данните за енергия.



Работа с бутоните

1



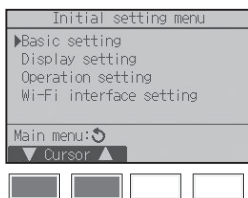
Изберете „Initial setting“ от Главното меню (вж. стр. 22) и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Настройката на часовника е необходима преди извършването на следните настройки.

- On/Off timer (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.)
- Weekly timer (Седмичен таймер)
- OU silent mode (Тих режим на външното тяло)
- Energy saving (Икономичен режим)
- Night setback (Нощен режим)

Ако дадена система няма системни контролери, показваното от часовника време няма да бъде коригирано автоматично.
В такъв случай го коригирайте периодически.

2



Преместете курсора на „Basic setting“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

3



Изберете „Clock“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Настройка на функциите

4



Преместете курсора на „Clock“ с бутона или **F1** и **F2**, и натиснете бутона **ИЗБОР**.

5



Преместете курсора до желания елемент с бутона **F1** или **F2** - година, месец, дата, час или минута. Увеличете или намалете стойността на избрания елемент с бутона **F3** или **F4** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

Daylight saving time (Лятно часово време)



Описание на функциите

Може да бъде зададен началния/крайния час за лятното часово време. Функцията за лятно часово време ще бъде активирана въз основа на съдържанието на настройките.

- Ако дадена система има системен контролер, деактивирайте тази настройка, за да се поддържа правилното време.
- В началото и в края на лятното часово време таймерът може да се включи двукратно или изобщо да не се включи.
- Тази функция няма да работи, освен в случай, че часовникът е настроен.

Работа с бутоните

1



Изберете „Clock“ от меню Basic setting и натиснете бутона **ИЗБОР**.



2



Преместете курсора на „Daylight saving time“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

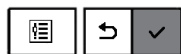


Настройка на функциите

3

Daylight saving time 1/2	
►DST	No/Yes
	Day/Week/Month
Date(Start)	Sun/ 5th/ Mar
Start time	AM 1:00
Forward to	AM 2:00
Select:✓	
▼ Cursor ►	

Daylight saving time 2/2	
►Date(End)	Day/Week/Month
	Sun/ 5th/ Oct
End time	AM 2:00
Backward to	AM 1:00
Select:✓	
▼ Cursor ►	- +



Преместете курсора до следните елементи с бутона **[F1]**, за да зададете настройките.

- DST

Изберете „No“ (деактивирано) или „Yes“ (активирано) с бутона **[F2]**. Настройката по подразбиране е „No“.

- Date(Start)*1

Задайте деня от седмицата, номера на седмицата и месеца с бутона **[F3]** или **[F4]**. Настройката по подразбиране е „Sun/5th/Mar“.

- Start time

Задайте началния час за лятното часово време с бутона **[F3]** или **[F4]**.

- Forward to

Задайте часа, когато часовникът трябва да бъде преместен с час напред в началния час, посочен по-горе, с бутона **[F3]** или **[F4]**.

- Date(End)*1 (2-ра седмица)

Задайте деня от седмицата, номера на седмицата и месеца с бутона **[F3]** или **[F4]**. Настройката по подразбиране е „Sun/5th/Oct“.

- End time (2-ра страница)

Задайте крайния час за лятното часово време с бутона **[F3]** или **[F4]**.

- Backward to (2-ра страница)

Задайте часа, когато часовникът трябва да бъде преместен с час назад в крайния час, посочен по-горе, с бутона **[F3]** или **[F4]**.

*1 Ако за номер на седмицата е избрано „5th (5-та)“ и 5-тата седмица не съществува в избрания месец от годината, приема се, че настройката е „4th (4-та)“.

Daylight saving time 1/2	
DST	No/Yes
	Day/Week/Month
Date(Start)	Sun/ 5th/ Mar
Changes saved	
Main menu:	

Натиснете бутона **[ИЗБОР]**, за да запазите настройките. Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **[МЕНЮ]** бутон
- За връщане към предишния екран **[ОБРАТНО]** бутон

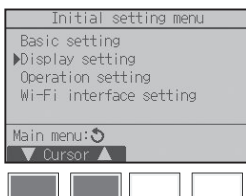
Main display (Главен дисплей)

Main

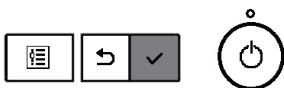
P

Работа с бутоните

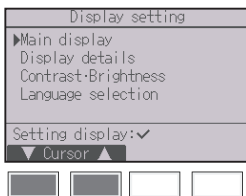
1



Изберете „Display setting“ от меню Initial setting и натиснете бутона **ИЗБОР**.



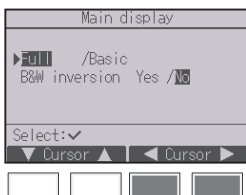
2



Преместете курсора на „Main display“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.



3



Изберете „Full (Пълен)“ или „Basic (Основен)“ (вж. стр. 7) с бутона **F3** или **F4** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

Извежда се екран за потвърждение.



Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

Настройка на функциите

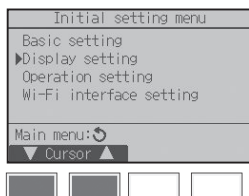
Настройка за черно-бяла инверсия

Main

P

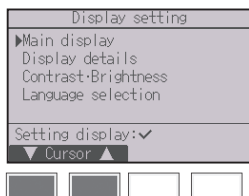
Работа с бутоните

1



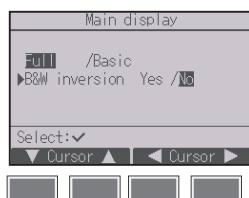
Изберете „Display setting“ от меню Initial setting и натиснете бутона **ИЗБОР**.

2



Преместете курсора на „Main display“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

3

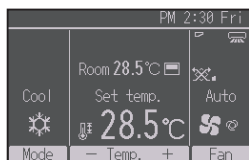


Изберете „B&W inversion“ с бутон **F1** или **F2** и изберете режим на показван „Yes (да)“ или „No (не)“ с бутон **F3** или **F4** и натиснете бутон **ИЗБОР**. (Настройката по подразбиране е „No (Не)“.)

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

4



С избиране на „Yes“ ще се инвертират цветовете на дисплея, с превръщане на бял фон в черен и черните знаци в бели, както е показано вляво.

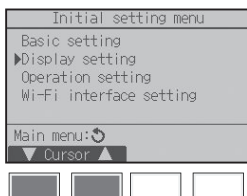
Настройка на функциите

Contrast•Brightness (Контраст•Яркост)



Работа с бутоните

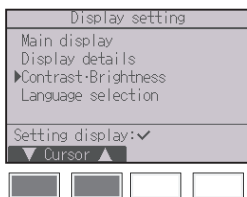
1



Изберете „Display setting“ от меню Initial setting и натиснете бутона **ИЗБОР**.



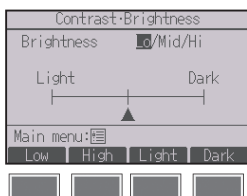
2



Преместете курсора на „Contrast•Brightness“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.



3



Настройте яркостта с бутон **F1** или **F2**.
Настройте контраста с бутона **F3** или **F4** и натиснете бутона **МЕНЮ** или **ОБРАТНО**.



Навигиране между екраните

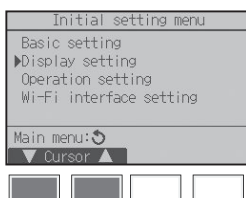
- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

Описание на функциите

Може да се зададе желаният език. Езиковите опции са: английски, френски, немски, испански, италиански, португалски, шведски, руски, гръцки, турски, нидерландски, чешки, унгарски и полски.

Работа с бутоните

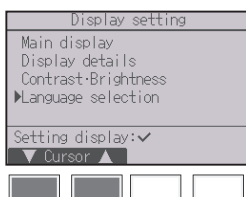
1



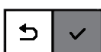
Изберете „Display setting“ от меню Initial setting и натиснете бутона **ИЗБОР**.



2



Преместете курсора на „Language selection“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.



Настройка на функциите

3



Преместете курсора на желания език с бутоните от **F1** до **F4** и натиснете бутона **ИЗБОР**, за да запазите настройката.

При включване на уреда за първи път се извежда екранът за Language selection. Изберете желания език. Системата няма да започне работа без да сте избрали език.

Извежда се екран, който указва, че настройката е запазена.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню **МЕНЮ** бутон
- За връщане към предишния екран **ОБРАТНО** бутон

Initialize remote controller (Инициализиране на дистанционния контролер)



Описание на функциите

Дистанционния контролер може да се инициализира до фабричното му състояние. Имайте предвид, че следните данни ще се инициализират.

Дистанционния контролер ще се стартира автоматично след инициализация.

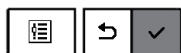
Настройка на таймера, Настройка седмичен таймер, Настройка тих режим на външното тяло, Настройка Икономичен режим, Настройка на опцията за икономичен режим, Настройка Основен/Подчинен, Настройка Часовник, Настройка на лятното часово време, Настройка на Главен дисплей, Настройка на Контраст•Яркост, Настройка за информация за дисплея, Настройка Автоматичен режим, Настройка име на модела, Настройка Информация за търговеца, Информация за грешки, Парола на администратор, Парола за техническо обслужване

Работа с бутоните

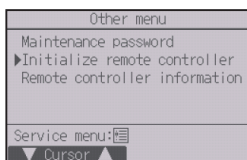
1



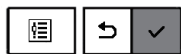
Изберете „Others“ от меню Service и натиснете бутона **ИЗБОР**.



2

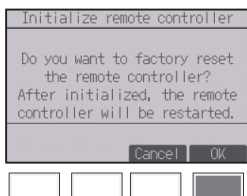


Преместете курсора на „Initialize remote controller“ с бутона **F1** или **F2** и натиснете бутона **ИЗБОР**.

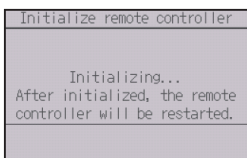
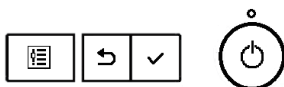


Настройка на функциите

3



Изберете „OK“ с бутона **[F4]**.



Дистанционния контролер ще се стартира автоматично след инициализация.

Remote controller information (Информация за дистанционния контролер)



Описание на функциите

Използваната информация на дистанционния контролер може да се провери.

Работа с бутоните

1



Изберете „Others“ от меню Service и натиснете бутон **ИЗБОР**.



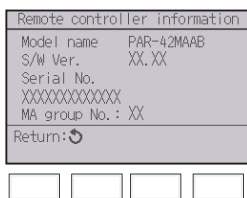
2



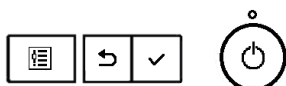
Преместете курсора на „Remote controller information“ с бутон **F1** или **F2** и натиснете бутон **ИЗБОР**.



3



Могат да се проверят името на модела, версията на софтуера, серийният номер и номерът на МА групата на използвания дистанционен контролер.



Отстраняване на неизправности

Информация за изтичане на хладилен агент

При откриване на изтичане на хладилен агент проверете всички модули в системата на хладилния агент и ако алармата продължава да звучи, отворете прозорците и проветрете добре помещението, и тогава се свържете с вашия изпълнител на ОВК услуги за незабавна помощ.

Ако алармата се задейства от няколко дистанционни контролера, спирането на алармата на един дистанционен контролер няма да спре алармата на другите дистанционни контролери.

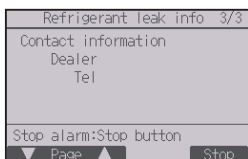
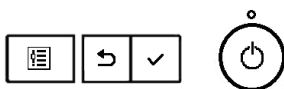
Главен/подчинен дистанционен контролер

Следните действия ще бъдат предприети при изтичане на хладилен агент.

- На дистанционния контролер, свързан към вътрешното тяло с изтичане на хладилен агент, ще се изведе код за грешка 1521. LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката ще мигат и ще се чуе алармен сигнал.
- Ако комплектът сензор и аларма открие изтичане на хладилен агент, на дистанционния контролер ще се появи код за грешка 1524. LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. ще мига, но алармата няма да се включи.

Работа с бутоните

1



Появява се съобщението.

Натиснете бутона **[F1]** или **[F2]**, за да преминете към следващата страница.

Информацията за контакт (телефонен номер на търговеца) се появява на последната страница. Информацията за контакт трябва да бъде регистрирана предварително, за да бъде показана.

2

Refrigerant leak info 2/3			
Error	Unit#	mm/dd/yy	
▶1521	1	09/22/24	12:33PM
1521	2	09/22/24	12:32PM
1521	4	09/22/24	12:31PM
1521	6	09/22/24	12:30PM
Stop alarm:Stop button			
▼	Cursor	▲	Inf Stop



Refrigerant leak info			
Error code	1521		
Error unit	IU	1	Unit#1
Time Occurred	09/22	12:33PM	
1234567890123456789012345			
123456789012345			
Stop alarm:Stop button			
	List		Stop

Появява се списък на вътрешните тела с изтичане на хладилен агент.

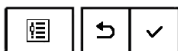
* Ще се появят само грешките, свързани с изтичане на хладилен агент.

Натиснете бутона [F1] или [F2], за да изберете грешката, и натиснете бутона [F3].

Ще бъдат показани кодът на грешката, източникът на грешка, адресът на източника на грешка, датата на възникване, името на модела и серийният номер.

3

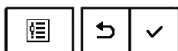
Refrigerant leak info 2/3			
Error	Unit#	mm/dd/yy	
▶1521	1	09/22/24	12:33PM
1521	2	09/22/24	12:32PM
1521	4	09/22/24	12:31PM
1521	6	09/22/24	12:30PM
Stop alarm:Stop button			
▼	Cursor	▲	Inf Stop



За да спрете алармата, натиснете бутона [F4] или бутона за [ВКЛ./ИЗКЛ.].

4

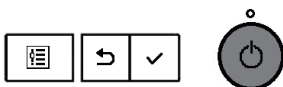
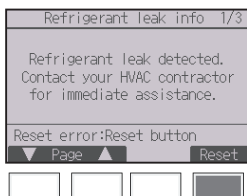
Refrigerant leak info	
Stop alarm?	
Error will not be reset.	
Cancel OK	



Натиснете бутона [F4].
Алармата ще спре.

Отстраняване на неизправности

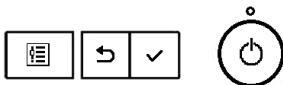
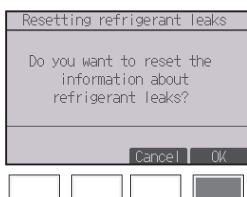
5



За да нулирате грешката след спиране на алармата, натиснете бутона **[F4]** или бутона за **ВКЛ./ИЗКЛ.**

- Всички възникнали грешки ще бъдат нулирани колективно.
- Не може да нулирате грешки, когато е забранено включване/изключване на уреда.

6

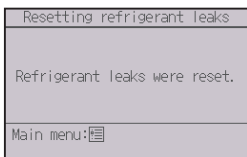


Натиснете бутона **[F4]**.

Грешката ще бъде нулирана.

Придвижване между екраните

- За връщане към главното меню Бутон **МЕНЮ**
- Прозорецът се връща към Главния дисплей след изтичане на 30 секунди.



Когато настройката на Основен/Подчинен е зададена на Надзор

При издаване на код за грешка за изтичане на хладилен агент 1521, 1522, 1524 или 1529 ще се появи следният прозорец, ще прозвучи алармен сигнал, а LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката ще мигат.

Вземете мерки срещу изтичане на хладилен агент и рестартирайте дистанционния контролер.

Главният дисплей ще се появи отново.

* Когато настройката на алармата на ДК е настроена на изключено положение, алармата няма да звучи и подсветката няма да мига.

* Когато в системата има изтичане на хладилен агент от няколко модула, ще се покаже адресът на всеки модул с изтичане на хладилен агент. Някои адреси може да не бъдат показани в зависимост от времето на възникване.

* 1521: Теч на хладилен агент, открит от вътрешния сензор на вътрешното тяло

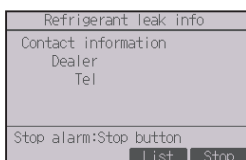
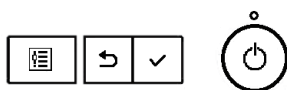
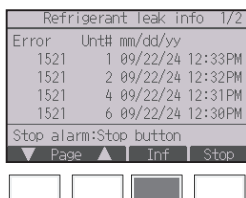
1522: Теч на хладилен агент, открит от вътрешния сензор на вътрешното тяло, или повреда на вътрешния сензор на вътрешното тяло

1524: Установено изтичане на хладилен агент от комплекта сензор и аларма

1529: Установено изтичане на хладилен агент от модула на топлоизточника

Работа с бутоните

1



Ще бъдат показани кодът на грешката, адресът на източника на грешка и датата на възникване.

* Ще се появят само грешките, свързани с изтичане на хладилен агент.

Натиснете бутона **F3**.

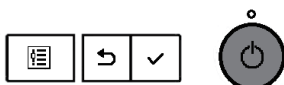
Информацията за контакт (телефонен номер на търговеца) трябва да бъде регистрирана предварително, за да се показва.

Отстраняване на неизправности

2

Refrigerant leak info 1/2				
Error	Unit#	mm/dd/yy		
1521	1	09/22/24	12:33PM	
1521	2	09/22/24	12:32PM	
1521	4	09/22/24	12:31PM	
1521	6	09/22/24	12:30PM	
Stop alarm:Stop button				
▼ Page ▲		Inf	Stop	

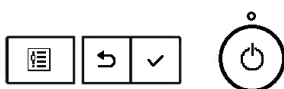
За да спрете алармата, натиснете бутона **F4** или бутона за **ВКЛ./ИЗКЛ.**.



3

Refrigerant leak info	
Stop alarm?	
Error will not be reset.	
Cancel OK	

Натиснете бутона **F4**.
Алармата ще спре.



Refrigerant leak info 1/2				
Error	Unit#	mm/dd/yy		
1521	1	09/22/24	12:33PM	
1521	2	09/22/24	12:32PM	
1521	4	09/22/24	12:31PM	
1521	6	09/22/24	12:30PM	
▼ Page ▲		Inf		

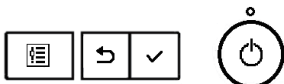
Error information (Информация за грешки)

При възникване на грешка се извежда следният екран и LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. ще мига. Проверете състоянието на грешка, спрете уреда и се консултирайте с вашия търговец.

Работа с бутоните

1

Error information				1/2
Error	Unit#	mm/dd/yy		
▶6601	1	09/22/24	12:33PM	
6602	2	09/22/24	12:32PM	
6603	4	09/22/24	12:31PM	
6604	6	09/22/24	12:30PM	
Reset error:Reset button				
▼ Cursor ▲	Inf	Reset		



▼

Error information	
Error code	6601
Error unit	IU 1 Unit#1
Time Occurred	09/22 12:33PM
1234567890123456789012345	
123456789012345	
Reset error:Reset button	
List	Reset

Error information		2/2
Contact information		
Dealer		
Tel		
Reset error:Reset button		
▼ Page ▲		Reset

Ще се появи списък с възникващите грешки. Натиснете бутона [F1] или [F2], за да изберете грешката, и натиснете бутона [F3].

Натискането на бутона [F1], докато курсорът е на долния ред, ще покаже следващата страница.

Ще се появят код на грешка, източник на грешка, адрес на източника на грешка, име на модела на модула, дата и час на възникване на грешката и сериен номер.

Наименованието на модела и серийният номер се извеждат само ако информацията е въведена предварително.

Извежда се информацията за контакт (телефонен номер на търговеца) на последната страница. Извежда се информацията за контакт (телефонен номер на търговеца), ако е въведена предварително.

Отстраняване на неизправности

2

Error information

Error code 6601

Error unit IU 1 Unt#1

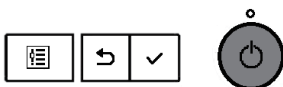
Time Occurred 09/22 12:33PM

1234567890123456789012345

123456789012345

Reset error:Reset button

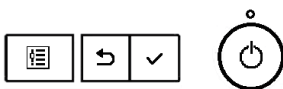
List Reset



Error reset

Reset current error?

Cancel OK



Error reset

Error reset

Main menu: [icon]

Натиснете бутона **[F4]** или бутона за **[ВКЛ./ИЗКЛ.]**, за да нулирате възникналата грешка.

- Всички възникнали грешки ще бъдат нулирани колективно.
- Не може да нулирате грешки, когато е забранено включване/изключване на уреда.

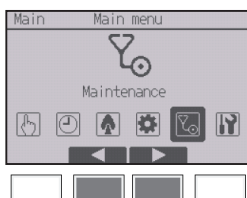
Изберете „OK“ с бутона **[F4]**.

Извежда се екран за потвърждение.

Придвижване между екраните

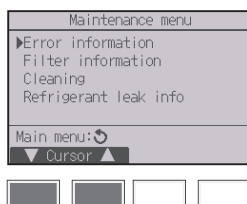
- За връщане към главното меню Бутон **[МЕНЮ]**

Проверка на информацията за грешки



В състояние без констатиране на грешки, можете да разгледате стр. 2/2 от информацията за грешки (вж. стр. 81) от Работното меню.

Изберете Меню „Maintenance“ от Главното меню и натиснете бутона **ИЗБОР**.



За показване на екрана с информация за грешката, изберете „Error information“ от Меню Maintenance.

Грешката не може да се нулира.

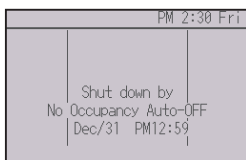


Отстраняване на неизправности

Автоматично изключване при бездействие

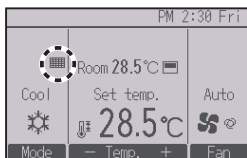
Следващият екран ще се показва на панела на модел 3D i-See sensor, когато модулът се спре поради активна функция Автоматично изключване при бездействие на опцията за енергоспестяване.

Подробности за настройката 3D i-See sensor можете да видите в инструкциите на вътрешното тяло.



Техническо обслужване

Filter information (Информация за филтрите)



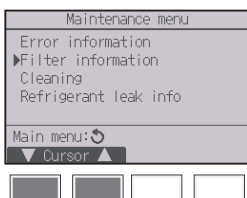
 се извежда на главния дисплей в пълен режим, когато е необходимо почистване на филтрите.

Измийте, почистете или сменете филтрите, когато се появи този символ.

Вж. ръководството за експлоатация на вътрешното тяло за повече информация.

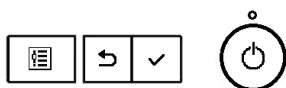
Работа с бутоните

1



Изберете „Filter information“ от Меню Maintenance и натиснете бутона **ИЗБОР**.

2

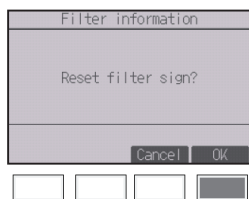


Натиснете бутона **F4**, за да нулирате символа за филтър.

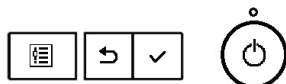
Вж. ръководството за експлоатация на вътрешното тяло, за да се запознаете с указанията за почистване на филтъра.

Техническо обслужване

3



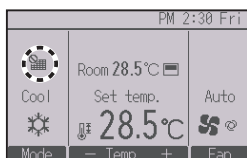
Изберете „OK“ с бутона [F4].



Извежда се екран за потвърждение.

Навигиране между екраните

- За връщане към Главното меню [МЕНЮ] бутон
- За връщане към предишния екран [ОБРАТНО] бутон



Когато се изведе  на главния дисплей в пълен режим, системата се управлява централно и символът за филтър не може да се нулира.

При свързани две или повече вътрешни тела срокът за почистване на филтрите може да е различен за всяко тяло в зависимост от вида филтри.

Появява се иконата , когато филтърът на главното тяло трябва да се почисти.

Когато символът за филтър е нулиран, общото време за експлоатация на всички уреди се нулира.

Активирането на появата на иконата  е настроено след определен период на експлоатация, като се приема, че вътрешните тела са монтирани на място с нормално качество на въздуха. В зависимост от качеството на въздуха филтърът може да изисква по-често почистване.

Общото време, на което се налага почистване на филтъра, зависи от модела.

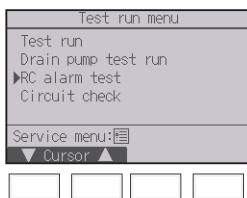
RC alarm test (Тест на алармата на ДК)

Описание на функцията

Използвайте за проверка за аларма и мигане на LED индикатора за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката.

Работа с бутоните

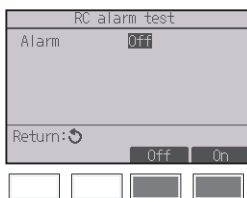
1



Изберете „RC alarm test (Тест на алармата на ДК)“ от менюто за пробен пуск и натиснете бутона **ИЗБОР**.

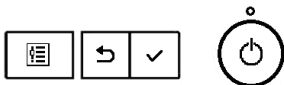


2



Натиснете бутона **[F4]**, за да задействате алармата и да накарате LED индикатора за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката да мигат.

Натиснете бутона **[F3]**, за да спрете звука на алармата и мигането на LED индикатора за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката.



Периодично проверявайте дистанционния контролер, за да се уверите, че звукът на алармата, LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. и подсветката работят правилно. Консултирайте се с вашия търговски офис, ако откриете проблем с дистанционния контролер (напр., не се възпроизвежда аларма, звукът на алармата е твърде нисък или LED индикаторът за ВКЛ./ИЗКЛ. не мига.)

Спецификации

Спецификации на контролера

	Спецификация
Размер на продукта	120(W) × 120(H) × 14,5(D) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Нето тегло	0,19 kg (27/64 lbs)
Номинално напрежение	12 VDC (подавано от вътрешните тела)
Консумирана мощност	0,3 W *0,45 W, когато се възпроизвежда зумер.
Звуков сигнал	65 dB (на разстояние 1 m)
Работна среда	Температура 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Влажност 25 ~ 90%RH (без кондензация на влага)
Материал	Основно тяло: PC + ABS (поликарбонат + акрилнитрил-бутадиен-стиролов съполимер)
Условия за монтаж	Само на закрито * Когато използвате дистанционния контролер като функция за откриване на теч на хладилен агент A2L, монтирайте го на място, където алармената индикация (LED индикатор за ВКЛ./ИЗКЛ. и мигаща подсветка) и аларменият звук могат лесно да бъдат забелязани.

Списък на функциите (към март 2026 г.)

○ : Поддържа се × : Не се поддържа

	Функция	CITY MULTI	Mr. SLIM	Задължителна парола
Мощност	ВКЛ./ИЗКЛ. на уреда	○	○	-
Настройки	Режим на работа	○	○	-
	Режим Автоматичен (двойна контролна точка)	○	○	-
	Предварително зададена температура	○	○	-
	Скорост на вентилатора	○	○	-
Работно меню	Хоризонтални жалузи•3D i-See•Вентилация) (Lossnay)	○	○	-
	Максимална мощност	×	○	-
	Ръчно регулиране на ъгъла на хоризонталните жалузи	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Меню Таймер	Таймер (Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.)	○	○	администратор
	Таймер (Таймер за автоматично изключване)	○	○	администратор
	Weekly timer (Седмичен таймер)	○	○	администратор
	OU silent mode (Тих режим на външното тяло)	○	○	администратор
	Нощен режим	○	○	администратор
Меню Икономичен режим	Ограничение на температурния диапазон	○	○	администратор
	Функция Блокиране на операции	○	○	администратор
	Автоматично връщане	○	○	администратор
	График	×	○	администратор
Данни за енергия	Данни за енергия (Единица за време, месец/ден)	×	○	-
	Нулиране на данни	×	○	администратор
Меню Първоначални настройки	Main/Sub (Основен/подчинен)	○	○	администратор
	Часовник	○	○	администратор
	Настройка на формата на часовника	○	○	администратор
	Лятно часово време	○	○	администратор
	Главен дисплей	○	○	администратор
	Меню Настройка за черно-бяла инверсия	○	○	администратор
	Контраст•Яркост	○	○	администратор
	Избор на език	○	○	администратор
	Парола (Администратор)	○	○	администратор
	Настройка за Wi-Fi интерфейса	×	○	администратор
Меню Обслужване	Инициализиране на дистанционния контролер	○	○	техническо обслужване
	Информация за дистанционния контролер	○	○	техническо обслужване
	Пробен пуск	○	○	техническо обслужване
	Събиране на имена на модели и сериен №	×	○	техническо обслужване
	Въвеждане на информация за модела	○	○	техническо обслужване
	Въвеждане на информация за търговеца	○	○	техническо обслужване
	Настройка на функциите	○	○	техническо обслужване
	Lossnay	○	×	техническо обслужване
	Въртене	×	○	техническо обслужване
	Pairing (Сдвояване)	○	×	техническо обслужване
	Безпроблемно техническо обслужване	×	○	техническо обслужване
	Fan operation (Работа на вентилатора)	○	×	техническо обслужване
	Парола (Поддръжка)	○	○	техническо обслужване

Спецификации

		○ : Поддържа се		× : Не се поддържа	
	Функция	CITY MULTI	Mr. SLIM	Задължителна парола	
Меню Техническо обслужване	Автоматичен низходящ панел	○	○	-	
	Информация за грешки	○	○	-	
	Информация за филтрите	○	○	-	
	Refrigerant leak info (Информация за изтичане на хладилен агент)	○	○	-	

* Поддържаните функции зависят от модела на тялото.

Списък на функциите, които могат/не могат да се ползват комбинирано

	Максимална мощност	Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.	Таймер за автоматично изключване	Седмичен таймер	Тих режим на външното тяло	Температурен диапазон	Блокиране на операции	Автоматично връщане	График на икономичен режим	Нощен режим
Максимална мощност		○	○	○	△ 1	○	△ 2	○	△ 1	○
Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.	○		○	× 1	○	○	○	○	○	△ 3
Таймер за автоматично изключване	○	○		○	○	○	○	○	○	△ 4
Седмичен таймер	○	× 1	○		○	○	○	○	○	△ 5
Тих режим на външното тяло	△ 1	○	○	○		○	○	○	○	○
Температурен диапазон	○	○	○	○	○		○	× 2	○	△ 6
Блокиране на операции	△ 2	○	○	○	○	○		○	○	○
Автоматично връщане	○	○	○	○	○	× 2	○		○	△ 7
График на икономичен режим	△ 1	○	○	○	○	○	○	○		○
Нощен режим	○	△ 3	△ 4	△ 5	○	△ 6	○	△ 7	○	

○ : Могат да се ползват комбинирано × : Не могат да се ползват комбинирано △ : Ограничено

△ 1: Функцията е активирана след приключване на работата в режим на максимална мощност, тъй като работата в този режим е с по-голям приоритет.

△ 2: Тази функция не може да работи, ако има блокирана операция.

△ 3: Функцията Нощен режим не може да се използва, когато уредът се управлява от настройка на Таймер ВКЛ./ИЗКЛ.

△ 4: Функцията Автоматично изключване не може да се използва при Нощен режим.

△ 5: Функцията Нощен режим не може да се използва, когато уредът се управлява от настройка на Седмичен таймер.

△ 6: Настройката Температурен диапазон не може да се използва при Нощен режим.

△ 7: Функцията Автоматично връщане не може да се използва при Нощен режим.

× 1: Настройката Седмичен таймер не е активна, тъй като Таймерът ВКЛ./ИЗКЛ. има по-голям приоритет.

× 2: Функцията Автоматично връщане не може да се използва, тъй като настройката Температурен диапазон има по-голям приоритет.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Restriction of Hazardous Substances 2011/65/EU
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
MANUFACTURER: MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT11046X01_bg